



EN

## OPERATOR'S MANUAL

A Division of Snow Joe®, LLC

# CORDLESS HEDGE TRIMMER – TOOL ONLY

## 48 V MAX\* | 24-INCH

Model 24V-X2-24HT-CT

Form No. SJ-24V-X2-24HT-CT-880E-MR1

## IMPORTANT! Safety Instructions

### All Operators Must Read These Instructions Before Use

Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in serious bodily injury or death.

## General Power Tool Safety Warnings

**⚠ WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**⚠ DANGER!** This indicates a hazardous situation, which, if not followed, will result in serious injury or death.

**⚠ WARNING!** This indicates a hazardous situation, which, if not followed, could result in serious injury or death.

**⚠ CAUTION!** This indicates a hazardous situation, which, if not followed, could result in minor or moderate injury.

## Work Area Safety

- 1. Keep work area clean and well lit** – Cluttered or dark areas invite accidents.
- 2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust** – Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 3. Keep children and bystanders away while operating a power tool** – Distractions can cause you to lose control.

## Electrical Safety

- 1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- 2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and**

**refrigerators** – There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- 3. Do not expose power tools to rain or wet conditions**  
– Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- 4. Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- 5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- 6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## Personal Safety

- 1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication** – A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- 2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection** – Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- 3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery packs, picking up or carrying the tool.**  
– Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- 4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times** – This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- 5. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts** – Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- 6. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on** – A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- 7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used** – Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 8. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles** – A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## Power Tool Use + Care

- 1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application** – The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- 2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off** – Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- 3. Disconnect the plug from the power source and/or the battery packs from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools** – Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool** – Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- 5. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use** – Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- 6. Keep cutting tools sharp and clean** – Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- 7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** – Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 8. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## Battery tool use and care

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When battery packs are not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the batteries; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from a battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery packs or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the batteries and increase the risk of fire.

## Additional Safety Rules for Hedge Trimmer

1. Keep all parts of the body away from the cutting blades. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off and the batteries are removed when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
2. Carry the hedge trimmer by the handle with the cutting blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always keep the blades covered. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
3. When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover. Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades. f the power tool may result in personal injury.
4. When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery packs are removed or disconnected. Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
5. Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a "live" wire may electrify exposed metal parts of the power tool and could give the operator an electric shock.
6. Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
7. Do not use the hedge trimmer if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

8. Use the hedge trimmer and accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended use could lead to a hazardous situation.
9. Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

## Training

1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the product.
2. Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the product. Local regulations can restrict the age of the operator.
3. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

## Preparation

1. This product can cause serious injuries. Read the instructions carefully for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the product. Become familiar with all controls and the proper use of the product.
2. Never allow children to use the hedge trimmer.
3. Never operate the product while people, especially children, or pets are nearby.
4. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery, which can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended.
5. Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the product.
6. If the cutting attachment strikes any foreign object or the product starts making any unusual noise or vibration, switch the product off, remove the batteries, allow the product to stop and take the following steps:
  - inspect for damage;
  - check for, and tighten, any loose parts;
  - have any damaged parts repaired or replaced with parts having equivalent specifications.

## Operation

1. Use the product only in daylight or good artificial light.
2. Never operate the product with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
3. Keep hands and feet away from the cutting device at all times and especially when switching on the motor.
4. Before using the product and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
5. Always remove the batteries

- whenever leaving the product unattended;
  - adjusting the working position of the cutting device;
  - before clearing a blockage;
  - before checking, cleaning or working on the product;
  - after striking a foreign object;
  - whenever the product starts vibrating abnormally.
6. While operating the hedge trimmer, always ensure that the operating position is safe and secure, especially when using steps or a ladder.
  7. Do not operate the hedge trimmer with a damaged or excessively worn cutting device.
  8. Always ensure that all handles and guards are fitted when using the hedge trimmer. Never attempt to use an incomplete hedge trimmer or one fitted with an unauthorized modification.
  9. Always use two hands to operate a hedge trimmer fitted with two handles.
  10. Always be aware of your surroundings and stays alert for possible hazards of which you may not be aware due to the noise of the product.
  11. Take care against injury to feet and hands from the cutting device.
  12. Always ensure that the air vents are kept clear of debris.
  13. Wear slip-resistant foot protection and protective clothing when using this product.
  14. Always keep proper footing and operate the product only when standing on a fixed, secure and level surface. Change working positions regularly to avoid tiredness and ensure a comfortable working position at all times.
  15. Never use replacement parts or accessories not provided or recommended by the manufacturer.
  16. The use of this product may be restricted by regional or local regulations.

## Vibration + Noise Reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks.

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.
2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/grip surface.
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).

6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

## Emergency

Familiarize yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
2. Switch off and remove the batteries if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

## Residual Risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately handled and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken cutting attachments or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.

**⚠️ WARNING!** This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product.

# Battery & Charger Safety Instructions

**NOTE:** This unit is the tool only. The batteries and the charger are not included. They must be purchased separately. Model 24V-X2-24HT-CT is compatible with the 24V iON+ System batteries and chargers. See page 15 for more information.

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries that are safe, durable and have a high energy density. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. This data is then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs.

Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling of the battery packs can cause cell damage.

**IMPORTANT!** Analyses confirm that incorrect use and poor care of high-performance batteries are the main factors responsible for personal and/or product damage.

**⚠️ WARNING!** Use only approved replacement batteries; other batteries may damage the hedge trimmer and cause it to malfunction.

**⚠️ CAUTION!** To reduce the risk of injury, charge the 24V iON+ lithium-ion battery packs only in the designated 24V iON+ lithium-ion charger. Other types of chargers present risk of fire, personal injury and damage. Do not wire the battery packs to a power supply plug or car cigarette lighter. Such misuse will permanently disable or damage the battery packs.

- **Avoid dangerous environments** – Do not charge the battery packs in rain, snow or in damp or wet locations. Do not use the battery packs or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing the battery packs, which could lead to a fire.
- **Charge in a well-ventilated area** – Do not block the charger vents. Keep them clear to allow for proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near charging battery packs. Vented gases may explode.

**NOTE:** The safe temperature range for the batteries is 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C). Do not charge the batteries outside in freezing weather; charge it at room temperature.

- **Maintain charger cord** – When unplugging the charger, pull the plug, not the cord, from the receptacle to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by its cord or yank it by the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Make sure the cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress when the charger is in use. Do not use the charger with a damaged cord or plug. Replace a damaged charger immediately.

- Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary** – Using the wrong, damaged or improperly wired extension cord poses a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 16 gauge or larger extension cord with the female plug matching the male plug on the charger. Make sure that the extension cord is in good electrical condition.
- Charger 24VCHRG-DPC is rated for 120 volt AC only** – The charger must be plugged into an appropriate receptacle.
- Use only recommended attachments** – Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery pack manufacturer may result in risk of fire, electric shock or personal injury.
- Unplug charger when not in use** – Make sure to remove battery packs from unplugged chargers.

**WARNING!** To reduce the risk of electric shock, always unplug the charger before performing any cleaning or maintenance. Do not allow water to flow into the charger. Use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to reduce shock hazards.

- Do not burn or incinerate battery packs** – Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- Do not crush, drop or damage battery packs** – Do not use the battery packs or charger if they have sustained a sharp blow, been dropped, run over or have been damaged in any way (i.e. pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, etc.).
- Do not disassemble** – Incorrect reassembly may pose a serious risk of electric shock, fire or exposure to toxic battery chemicals. If the batteries or charger are damaged, please contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- Battery chemicals cause serious burns** – Never let a damaged battery pack contact the skin, eyes or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to safely dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash the affected area with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- Do not short circuit** – When battery packs are not in use, keep them away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Store your battery packs and charger in a cool, dry place** – Do not store the battery packs or charger where temperatures may exceed 105°F (40.5°C), such as in direct sunlight or inside a vehicle or metal building during the summer.

## Information about the batteries

- The battery packs supplied with your cordless hedge trimmer is only partially charged. The battery packs have to be charged completely before you use the tool for the first time.
  - For optimum battery performance, avoid low discharge cycles by charging the battery packs frequently.
  - Store the battery packs in a cool place, ideally at 77°F (25°C) and charged to at least 40%.
  - Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery packs must be replaced at the latest when their capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery packs are no longer capable of meeting the high power requirements needed for the proper operation of your hedge trimmer, and therefore pose a safety risk.
  - Do not throw battery packs into an open fire as this poses a risk of explosion.
  - Do not ignite the battery packs or expose them to fire.
  - Do not exhaustively discharge batteries. Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partially discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the batteries fall noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery packs in storage only after they have been fully charged.
  - Protect batteries and the tool from overloads. Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the batteries' housing even if this overheating is not apparent externally.
  - Avoid damage and shocks. Immediately replace batteries that have been dropped from a height of more than one meter or those that have been exposed to violent shocks, even if the housing of the battery packs appear to be undamaged. The battery cells inside the batteries may have suffered serious damage. In such instances, please read the waste disposal information for proper battery disposal.
  - If the battery packs suffer overloading and overheating, the integrated protective cutoff will switch off the equipment for safety reasons.
- IMPORTANT!** Do not press the ON/OFF button any more if the protective cut-off has been activated. This may damage the battery packs.
- Do not use battery packs or an appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
  - Do not expose battery packs or an appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause explosion.
  - Follow all charging instructions and do not charge the battery packs or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the batteries and increase the risk of fire.

## Information about the charger and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cord from damage. Keep the charger and its cord away from heat, oil and sharp edges. Have damaged cords repaired without delay by a qualified technician at an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
4. Keep the battery charger, battery pack(s) and the cordless tool out of the reach of children.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. During periods of heavy use, the battery packs will become warm. Allow the battery packs to cool to room temperature before inserting it into the charger to recharge.
7. Do not overcharge batteries. Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of charged or partially charged battery packs will result in overcharging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.
8. Never use or charge batteries if you suspect that it has been more than 12 months since the last time they were charged. There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 41°F (5°C) will cause chemical damage to the cells and may cause a fire.
10. Do not use batteries that have been exposed to heat during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries that have suffered curvature or deformation during the charging process or those that exhibit other atypical symptoms (gassing, hissing, cracking, etc.)
12. Never fully discharge the battery packs (maximum recommended depth of discharge is 80%). A complete discharge of the battery packs will lead to premature aging of the battery cells.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and flammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and at an ambient temperature of 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C).
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 105°F (40.5°C). In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. Protect batteries from overheating. Overloads, overcharging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries that have been overheated – replace them immediately, if possible.
7. Store the charger and your cordless tool only in dry locations with an ambient temperature of 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C). Store your lithium-ion battery packs in a cool, dry place at a temperature of 77°F (25°C). Protect the battery packs, charger and cordless tool from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged to at least 40%).
8. Prevent the lithium-ion battery packs from freezing. Battery packs that were stored below 32°F (0°C) for more than 60 minutes must be discarded.
9. When handling batteries, be wary of electrostatic charge. Electrostatic discharges can damage the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

## Protection from environmental influences

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous cell damage.

# Safety Symbols

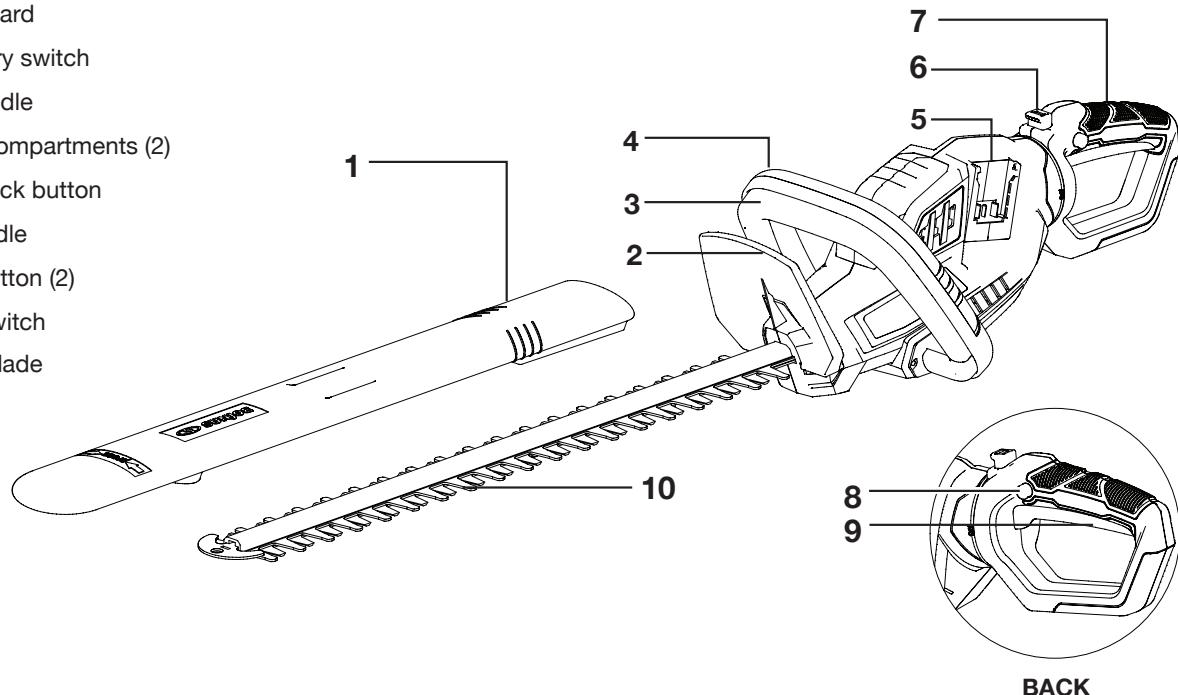
The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	<b>READ THE OPERATOR'S MANUAL(S)</b> – Read, understand, and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.		<b>SAFETY ALERT</b> – Indicates a precaution, a warning, or a danger.
	<b>WARNING!</b> Do not expose the unit to rain or wet conditions.		<b>WEAR EYE AND HEARING PROTECTION</b> – For protection against injury, wear ear defenders and safety goggles.
	Wear protective gloves and non-slip footwear when using the machine and handling debris.		<b>DANGER! ROTATING BLADES</b> – Keep hands and feet away from openings while the trimmer is running.
	Keep bystanders a safe distance away from the work area.		Indoor use only. Only use battery charger indoors.

# Know Your Cordless Hedge Trimmer

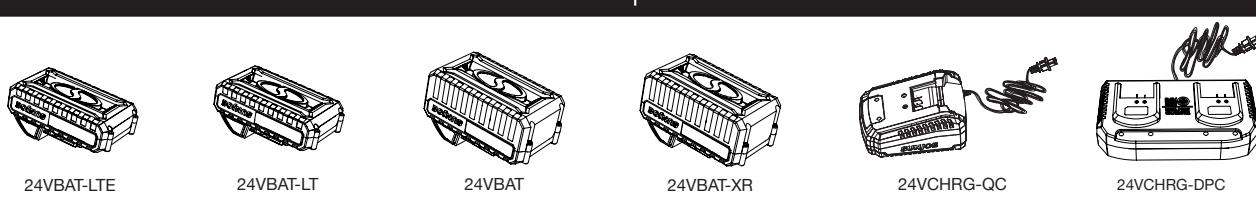
Read the owner's manual and safety instructions carefully before operating the cordless hedge trimmer. Compare the illustration below to the cordless hedge trimmer in order to become familiar with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

1. Blade cover
2. Safety guard
3. Secondary switch
4. Front handle
5. Battery compartments (2)
6. Handle lock button
7. Rear handle
8. Safety button (2)
9. On/Off switch
10. Cutting blade



SOLD SEPARATELY

Battery + Charger options available at [sunjoe.com](http://sunjoe.com)



## Technical Data

Motor.....	350 W Brushless	Rotation Rear Handle.....	$0^\circ \pm 90^\circ$
Battery Voltage*	48V D.C. (2 x 24V)	Cutting Speed .....	3200 rpm $\pm 10\%$
Cutting Length.....	24 inch (61 cm)	Blade Material .....	65Mn Steel blades
Cutting Diameter Max .....	1 inch (2.6 cm)	Net Weight .....	7 lbs (3.2 kg)

\*Generates 48 V max with two 24 V lithium-ion batteries. Initial no-load voltage, per fully charged battery, peaks at 24 V. Nominal voltage under typical load is 21.6 V.

# Unpacking

## Carton Contents

- Cordless hedge trimmer
- Blade cover
- Manual with registration card

**NOTE:** In order to operate this cordless hedge trimmer you will need 24V iON+ System batteries and chargers. See page 15 for battery options and specifications, or visit sunjoe.com.

1. Carefully remove the cordless hedge trimmer and check to see that all of the above items are supplied.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTE:** Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use the cordless hedge trimmer. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations or save the packaging for long-term product storage.

**IMPORTANT!** The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils, or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

## Battery Pack Operation

The equipment is powered by two lithium-ion batteries. The battery pack is completely sealed and maintenance free. This unit cannot operate with just one battery.

### TOOL ONLY BATTERY + CHARGER SOLD SEPARATELY

In order to operate this cordless hedge trimmer you will need an 24V iON+ System battery and charger. See page 15 for battery and charger options and specifications, or for more information visit sunjoe.com.

## Battery Charge Level Indicator

The battery pack is equipped with a push button for checking the charge level. Simply press the push button to read off the battery charge level from the LEDs of the battery indicator:

- All 3 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is high.
- 2 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is decreasing. Stop work as soon as possible.
- 1 level monitoring LED is lit: Battery is flat. Stop work IMMEDIATELY and charge the battery. Otherwise the battery's service life will be greatly shortened.

Lights	Light Indicators				
	Charge level button				
	The battery is at 30% capacity and requires charging				
	The battery is at 60% capacity and requires charging soon				
	The battery is at full capacity				

**NOTE:** If the charge level button does not appear to be working, place the battery packs on the charger and charge as needed.

Immediately after using the battery packs, the charge level button may display a lower charge than it will if checked a few minutes later. The battery cells "recover" some of their charge after resting.

## Charger Operation

**⚠️WARNING!** Charge only 24V iON+ lithium-ion battery packs with its compatible 24V iON+ lithium-ion quick charger. Other types of batteries may cause personal injury and damage. To reduce the risk of electric shock, do not allow water to flow into the charger's AC/DC plug.

### TOOL ONLY BATTERY + CHARGER SOLD SEPARATELY

In order to operate this cordless hedge trimmer you will need an 24V iON+ System battery and charger. See page 15 for battery and charger options and specifications, or for more information visit sunjoe.com.

## When to Charge the 24V iON+ Lithium-iON Batteries

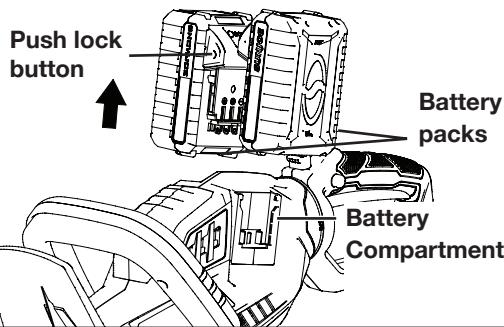
**NOTE:** The 24V iON+ lithium-ion battery packs do not develop a "memory" when charged after only a partial discharge. Therefore, it is not necessary to run down the battery packs before inserting the charger plug.

- Use the battery charge indicator lights to determine when to charge your 24V iON+ lithium-ion battery packs.
- You can "top-off" your battery packs' charge before starting a big job or after a long day of use.

## Charging the Batteries

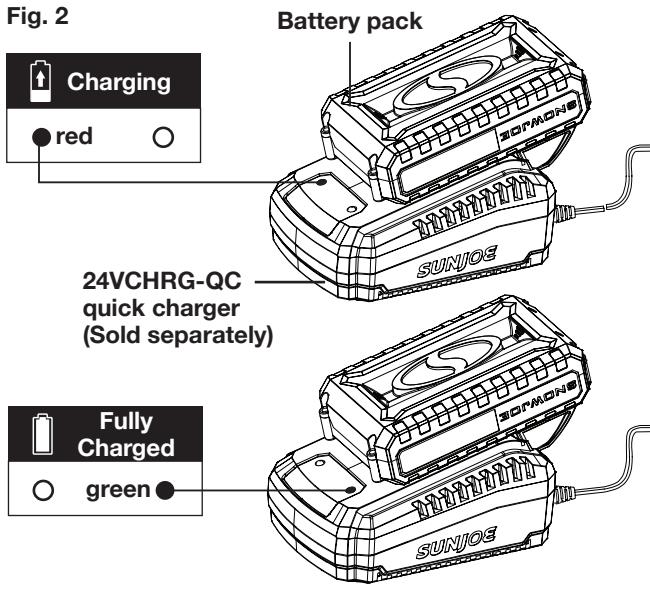
1. Push the push lock buttons on the batteries to pull the battery packs out from the battery compartments (Fig. 1).

**Fig. 1**

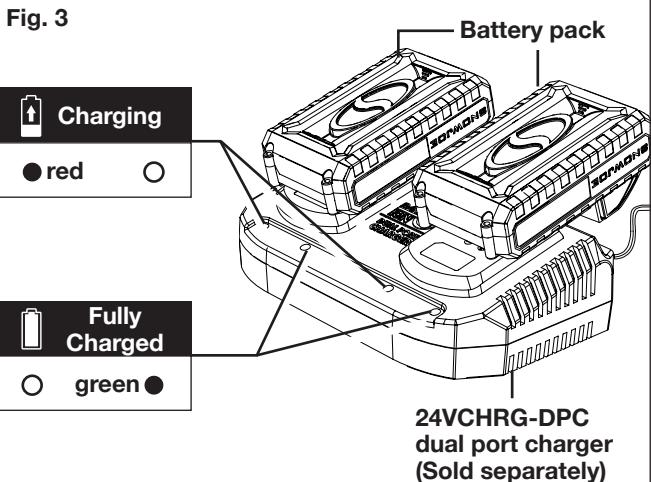


- Depending on your Snow Joe® + Sun Joe® charger model, how to recharge your lithium-ion batteries will vary. You may either insert your 24-volt batteries into the 24VCHRG-QC Quick Charger (sold separately) or the 24VCHRG-DPC Dual Port Charger (sold separately) (Figs. 2 – 3).

**Fig. 2**



**Fig. 3**



3. The battery indicator LEDs will illuminate one by one during the charging process. Unplug the charger immediately when the 3 LEDs are all illuminated.

4. The 24VCHRG-QC Quick Charger (sold separately) and the 24VCHRG-DPC Dual Port Charger (sold separately) are also equipped with additional charging indicating lights which will indicate the charging status (Figs. 2 – 3).

**CAUTION!** FIRE HAZARD. When remove the batteries from the charger, be sure to unplug the charger from the outlet first, then remove the batteries from the charger.

**WARNING!** This charger does not automatically turn off when the batteries are fully charged. Please take care not to leave the batteries in the charger. Switch off or unplug the charger at the mains when charging is complete.

5. Timely recharging of the batteries will help prolong the batteries' life. You must recharge the battery packs when you notice a drop in the equipment's power.

**IMPORTANT!** Never allow the battery packs to become fully discharged as this will cause irreversible damage to the batteries.

6. When charging is complete, remove the batteries from the charger by pulling the push lock button and sliding the batteries backward to unlock it from the charger.

## Operation

**WARNING!** Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating power tools. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, causing possible serious injury.

**WARNING!** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

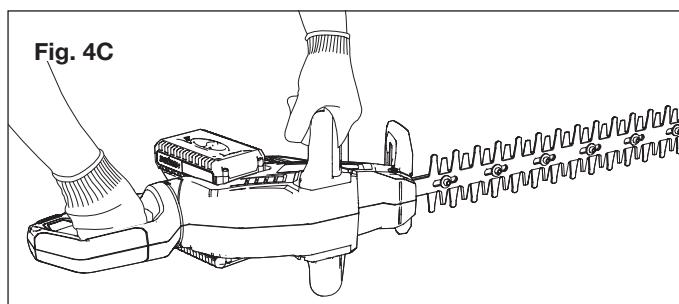
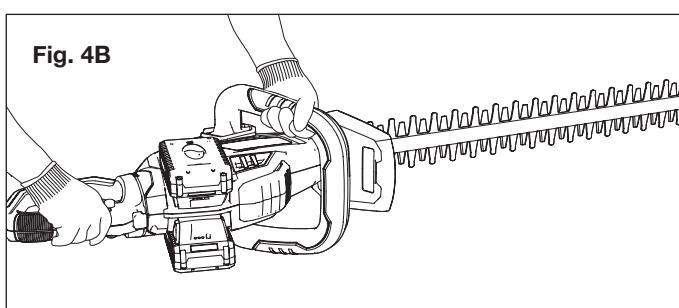
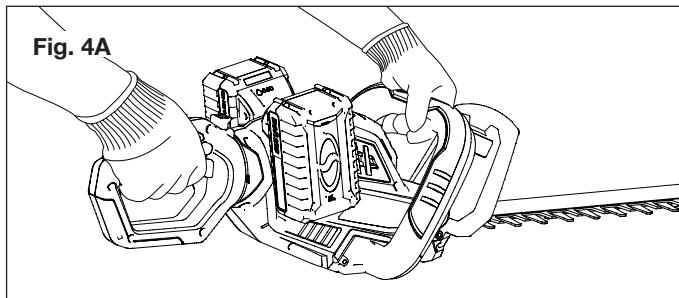
## Holding the Trimmer

Before operating the hedge trimmer, stand in the operating position and perform the following checks:

- You are wearing all of the necessary personal protective equipment, including protective gloves, non-slip footwear, safety goggles, ear defenders, and close-fitting clothing.
- You are holding the unit firmly with both hands. Your right arm is slightly bent and is holding the rear handle, and your left arm is straight and is holding the front handle.
- You are standing with proper footing and are holding the hedge trimmer so that the cutting blades are always away from your body.

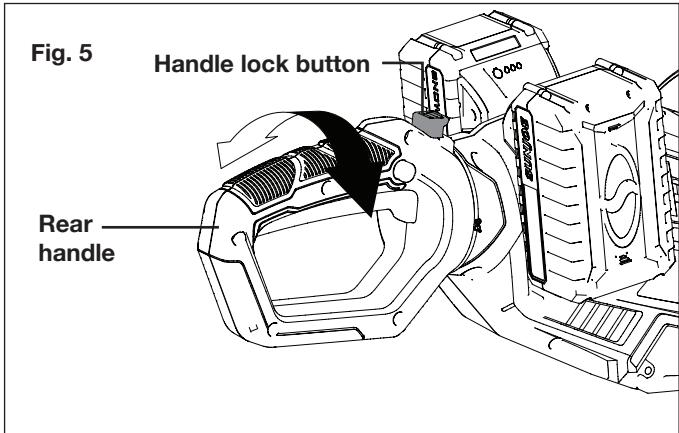
**WARNING!** Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate the hedge trimmer with the other. Improper handling of the hedge trimmer could result in serious injury.

The secondary switch on the front handle can be activated on all three sides, together with the 180 degree rotatable rear handle, providing comfortable grip when performing cutting operations in different positions (Figs. 4A, 4B & 4C).



To rotate the rear handle, follow the instruction below:

1. Stop the machine. Wait until the unit comes to a complete stop.
2. Press and hold the handle lock button, and rotate the rear handle clockwise or counterclockwise as needed (Fig. 5).



3. Hold the unit as indicated above and resume working.

## Starting + Stopping

### TOOL ONLY BATTERY + CHARGER SOLD SEPARATELY

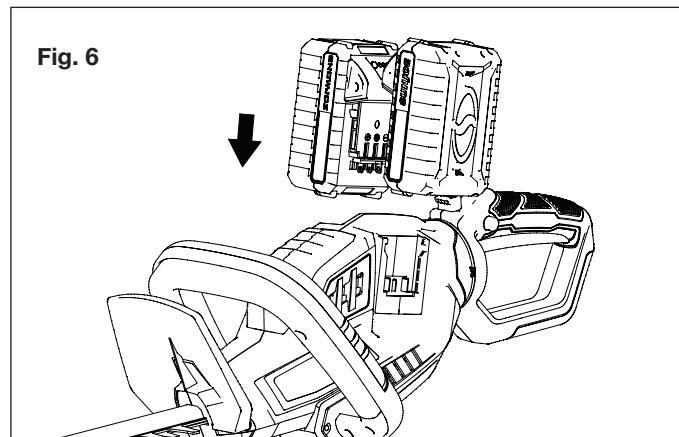
In order to operate this cordless hedge trimmer you will need an 24V iON+ System battery and charger. See page 15 for battery and charger options and specifications, or for more information visit sunjoe.com.

**WARNING!** Ensure the blade does not touch any objects before turning on the hedge trimmer.

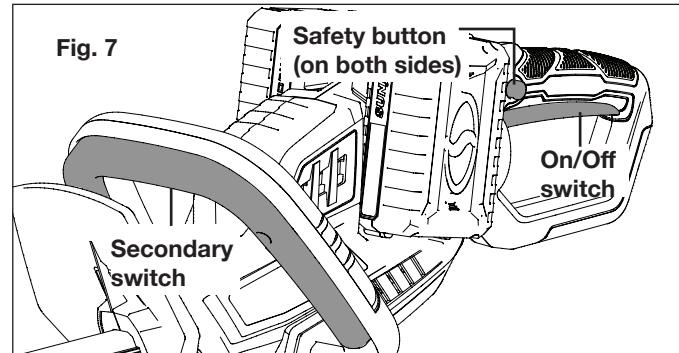
**CAUTION!** Starting, stopping, and restarting an DC motor repeatedly within a few seconds can generate a great deal of heat and damage the motor. To protect the life of your cordless hedge trimmer, always wait at least five seconds after stopping before restarting the hedge trimmer.

This hedge trimmer is equipped with two switches. Both switches need to be pressed to start the hedge trimmer. Follow the instruction below.

1. Insert the batteries in the battery compartment (Fig. 6).



2. To start the tool, hold the tool as described in figs. 7A, 7B & 7C, then press and hold the safety button on either side, and squeeze the On/Off switch and secondary switch at the same time. Wait for the tool to reach a stable speed, and release the safety button (Fig. 7).



3. To turn the tool OFF, move the hedge trimmer away from cutting area, and release one of the switches (Fig. 7).

**NOTE:** Do not switch on the unit until you are ready to make a cut.

**NOTE:** Always remove the battery packs from the hedge trimmer during work breaks and after finishing work.

## Cutting Procedures

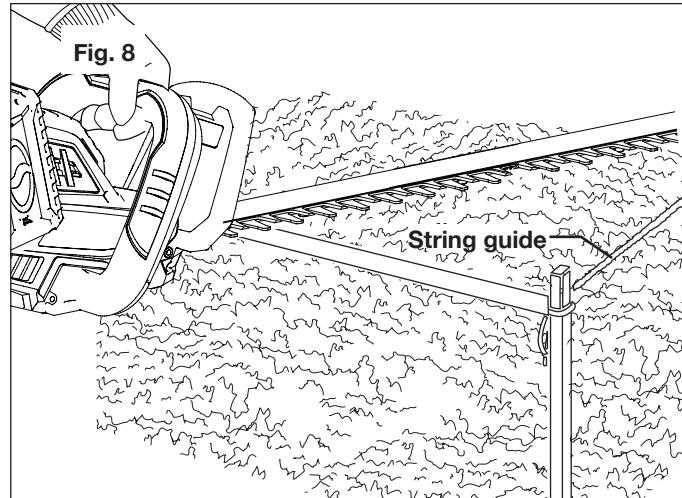
**⚠️WARNING!** Never cut near electric cords or power lines. If the blade jams on any electrical cable, **DO NOT TOUCH THE BLADE. IT CAN CONDUCT ELECTRICITY AND FATALLY SHOCK YOU!** Instead, continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle, and lay it down and away from you in a safe manner. Make sure that electrical service to the damaged electrical cable is disconnected before attempting to free the hedge trimmer blade. Contacting with the blades, other conductive parts of the hedge trimmer, or live electric cords or power lines will result in death by electrocution or serious injury.

**⚠️WARNING!** Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of electric shock and serious personal injury.

- Before starting the hedge trimmer, maintain proper footing and balance. Do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and rubber gloves. Hold the unit with both hands with the cutting blades directed away from you. Always use the hedge trimmer properly.
- Do not cut too much at one time. This can cause the blades to bind, which will reduce the cutting efficiency.
- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubs. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace of your work.
- When trimming new growth, use a wide sweeping action, so the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easily by using a sawing movement.
- Always cut stems or twigs that are less than 0.7 inch (1.8 cm) thick. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.

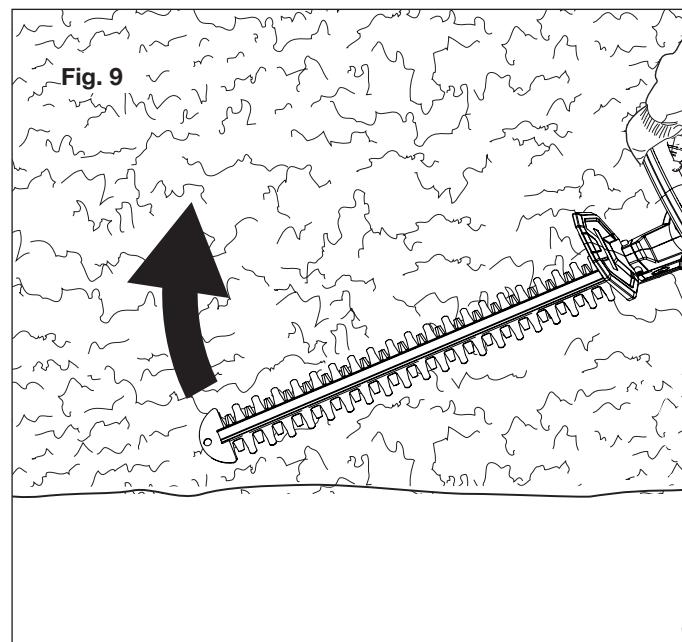
## Horizontal Cut

To perform a horizontal cut, hold the hedge trimmer with the blade tilted 5-10 degrees to your cutting object; this makes the operation easier and ensures a better cut. Use a string as a guide of the desired hedge level. Trim the hedge just above this guide line. (Fig. 8).



## Vertical Cut

To perform a vertical cut, start trimming at the bottom and sweep up for even cutting. Swing the blades in an arc towards the outsides of the hedge so that the cuttings are swept on the ground (Fig. 9).



## Care + Maintenance

**⚠️ATTENTION!** Before performing any cleaning or maintenance, remove the batteries from the battery compartment. Never touch the moving blades.

**⚠️WARNING!** To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

**⚠️WARNING!** Never spray or clean the hedge shears with water.

1. Clean the hedge shears with a dry towel, particularly

the ventilation slits, after each use, or use a brush in the event of heavy soiling. Spray the blades with lightweight machine oil after each use.

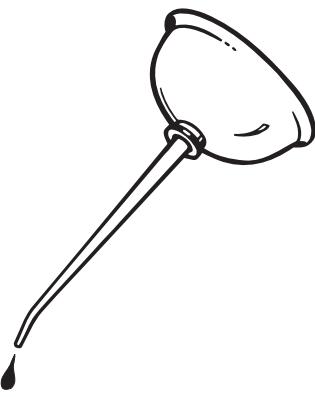
2. Store the hedge trimmer in the blade cover provided. Store the hedge trimmer in a dry location out of the reach of children.
3. When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage. Please contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for all replacement parts and accessories for your product.

## Lubricate the Blades

For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blades before and after each use.

1. Stop the motor and remove the batteries.
2. Lay the hedge trimmer on a flat surface. Apply lightweight machine oil along the edge of the top blades (Fig. 10).

Fig. 10



If you will be using the hedge trimmer for an extended period, it is advisable to stop work intermittently in order to re-oil the blade.

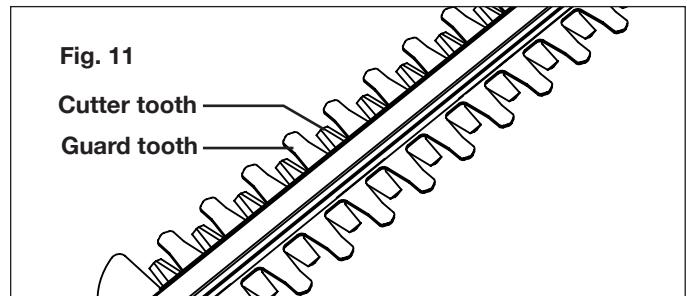
**NOTE:** Do not oil while the hedge trimmer is running.

1. Stop the motor and remove the batteries.
2. Lubricate the hedge trimmer as described above.
3. Insert the batteries and resume use.

## Sharpening the Blades

The blade must be re-sharpened if cutting performance and behavior begin to deteriorate (i.e. if blades frequently snag on branches).

1. Start the hedge trimmer, then stop when the cutter blade and the guard are slightly offset. This will allow clearance for the file between cutter teeth and guard teeth (Fig. 11).



2. Stop the motor and remove the batteries. Clamp the blade in a vise.
3. File the exposed cutting surface of each blade tooth with a smooth round file. Be sure to retain the original angle of the tooth when filing.
4. Remove the blade from the vise, and power on the motor until the unsharpened edges of the remaining blade teeth are exposed.
5. Remove the batteries and repeat the sharpening procedure as necessary.

**WARNING!** Do not operate the hedge trimmer with dull or damaged cutting blades. This may cause overload and will give unsatisfactory cutting results.

## Cleaning the Hedge Trimmer

1. Stop the motor and remove the batteries.
2. Clean dirt and debris from the body of the hedge trimmer using a damp cloth and mild detergent.

**NOTE:** Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. These parts can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

## Storage

1. Stop the motor and remove the batteries.
2. Clean the hedge trimmer thoroughly before storing.
3. Always place the blade cover on the blade before storing or transporting the hedge trimmer. Use caution to avoid the sharp teeth of the blade.
4. Store the hedge trimmer indoors, in a dry place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
5. Always store the hedge trimmer in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 50°F and 86°F (10°C and 30°C).
6. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

# Recycling + Disposal

The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is functioning properly. Recycle the package afterwards.



WEEE symbol. Waste electrical product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

## **Battery Caution + Disposal**

Always dispose of your battery packs according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.



**⚠ CAUTION!** Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.



**⚠️ WARNING!** To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
  2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
  3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
  4. Do not mix old and new batteries.
  5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
  6. Do not dispose of batteries in fire.
  7. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

## **Service + Support**

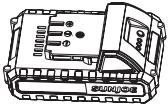
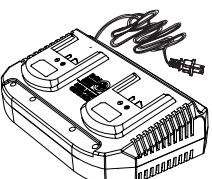
If your Sun Joe® cordless hedge trimmer requires service or maintenance, please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## **Model + Serial Numbers**

When contacting the company or reordering parts, you will need to provide the model and serial numbers of your product. These are found on the decal affixed to the housing or handle of your cordless hedge trimmer. Copy these numbers into the space provided below.

## Optional Accessories

**⚠️WARNING!** ALWAYS use only authorized Snow Joe® + Sun Joe® replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this hedge trimmer. Contact Snow Joe® + Sun Joe® if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your hedge trimmer. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accessories	Item	Model
① 	24V iON+ 2.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LTE
② 	24V iON+ 2.5 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LT
③ 	24V iON+ 4.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT
④ 	24V iON+ 5.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-XR
⑤ 	24V iON+ lithium-ion Battery Quick Charger	24VCHRG-QC
⑥ 	24V iON+ lithium-ion Dual-port Battery Charger	24VCHRG-DPC

**NOTE:** Accessories are subject to change without any obligation on the part of Snow Joe® + Sun Joe® to provide notice of such changes. Accessories can be ordered online at [sunjoe.com](http://sunjoe.com) or via phone by contacting the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

**ABOVE ALL ELSE,** Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, or Aqua Joe® product (“Product”) does not work or breaks under normal operating conditions. We think it’s important that you know what you can expect from us. That’s why we have a Limited Warranty (“Warranty”) for our Products.

### **OUR WARRANTY:**

Snow Joe warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of purchase by the original, end-user purchaser when purchased from Snow Joe or from one of Snow Joe’s authorized sellers with proof of purchase. Because Snow Joe is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there’s an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, Snow Joe will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

**This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.**

### **PRODUCT REGISTRATION:**

Snow Joe strongly encourages you to register your Product. You can register online at [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow Snow Joe to better serve you with any of your customer service needs.

### **WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:**

This Warranty is extended by Snow Joe to the original purchaser and original owner of the Product.

### **WHAT IS NOT COVERED?**

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at [snowjoe.com](http://snowjoe.com) or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.







## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

# BORDEADORA DE ARBUSTOS INALÁMBRICA – HERRAMIENTA FUNDAMENTAL

## 48V MAX.\* | 61 CM

ES

### Modelo 24V-X2-24HT-CT

Forma N° SJ-24V-X2-24HT-CT-880S-MR1

## ¡IMPORTANTE! Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones personales severas o incluso la muerte.

### ¡ADVERTENCIAS generales de seguridad!

Usted y cualquier otro operador de esta bordeadora de arbustos deben leer, entender y obedecer en su totalidad estas instrucciones. No seguir todas las instrucciones puede causar un **CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO y/o LESIONES PERSONALES GRAVES**.

Preste atención al símbolo de alerta de seguridad personal usado en este manual para enfocar su atención a una **ADVERTENCIA** dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que la operación requiere **ATENCIÓN, PRECAUCIÓN y CAUTELA ESPECIALES**.

**¡ADVERTENCIA!** ¡Esta unidad puede ser peligrosa! Su descuido o uso incorrecto puede causar lesiones personales graves.

**¡ADVERTENCIA!** Las cuchillas en movimiento pueden causarle cortes. Mantenga las manos y los pies lejos de las cuchillas y del área de corte.

Antes de usar esta bordeadora de arbustos, familiarícese con los controles, sobre todo con la forma de detener la bordeadora de arbustos en caso de emergencia. Las únicas personas que deben usar la bordeadora de arbustos son aquellas que entiendan al pie de la letra estas instrucciones y sepan cómo operar correctamente el artefacto. Los niños nunca deben tener acceso a la bordeadora de arbustos.

Conserve este manual para futuras referencias y vuélvalo a leer al inicio de cada temporada de corte.

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas de trabajo abarrotadas y las áreas oscuras provocan accidentes.
- Partes de repuesto:** al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas.

- Mantenga alejados a espectadores, niños y mascotas:** todos los espectadores y mascotas deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
- Conozca su producto:** sepa cómo arrancar y detener la máquina. Familiarícese bien con los controles.
- Use la herramienta adecuada:** no utilice esta máquina para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.
- Vístase adecuadamente:** no use vestimenta suelta ni joyería, ya que dichos objetos pueden engancharse en las partes móviles. Utilice una cubierta protectora para contener cabellos largos. Se recomienda usar guantes de hule y calzado anti-deslizante protector al trabajar en exteriores.
- Evite encendidos accidentales:** no transporte la bordeadora de arbustos con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de “apagado” antes de insertar la batería.

**¡PRECAUCIÓN!** Las partes móviles continuarán moviéndose por varios segundos luego de haber apagado la máquina.

- Partes móviles:** mantenga alejados pies y manos de las partes móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando apropiadamente.
- No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con el nivel de actividad para el cual fue diseñada.
- No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo.
- Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.
- Retire la batería:** retire la batería cuando no esté siendo usada, antes de repararla, al cambiarle accesorios o al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.
- Guarde la herramienta inactiva en interiores:** cuando no esté en uso, la bordeadora de arbustos debe almacenarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- Cuide la bordeadora de arbustos:** mantenga las cuchillas afiladas y limpias para un óptimo rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa. Verifique que no haya desalineamientos o atascamientos de partes móviles, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta inalámbrica. Si

la herramienta está dañada, hágala reparar antes de su uso. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas. Siga las recomendaciones adicionales descritas en la sección de mantenimiento de este manual.

15. **Evite entornos peligrosos:** no use la bordeadora de arbustos bajo la lluvia o lugares húmedos o mojados. No opere la bordeadora de arbustos en atmósferas gaseosas o explosivas, ni la use cerca de líquidos inflamables o combustibles. Los motores de máquinas como esta normalmente echan chispas que pueden encender los gases.
16. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No use la bordeadora de arbustos cuando esté cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas, o medicamentos.
17. **Verifique si hay partes dañadas:** antes de seguir utilizando la bordeadora de arbustos, cualquier protector u otra parte que esté dañada deberán ser examinados cuidadosamente para determinar si funcionarán correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una guarda o cualquier otra parte dañada deberá ser correctamente reparada o reemplazada. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.

## Reglas de seguridad adicionales para la bordeadora de arbustos

1. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta. Una llave inglesa o de otro tipo conectada a una parte giratoria de la bordeadora puede causar lesiones personales.
2. Si están disponibles dispositivos y medios para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados o se usen adecuadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
3. Retire cualquier juego de cuchillas que se haya dañado. Asegúrese siempre de que las cuchillas estén instaladas correctamente y de forma segura antes de cada uso. No hacerlo puede causar lesiones personales severas.
4. Sujete la bordeadora de arbustos solamente por superficies de agarre aisladas, ya que las cuchillas de corte puede hacer contacto con alambres ocultos. Las cuchillas de corte que hagan contacto con un alambre con corriente eléctrica pueden exponer las partes de la herramienta a la electricidad y causar un choque eléctrico al operador.
5. Mantenga una sujeción firme en ambos mangos al cortar con las cuchillas. Mantenga las cuchillas alejadas de su cuerpo.

6. Sujete la bordeadora de arbustos adecuadamente, es decir, con ambas manos si el producto tiene dos mangos. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
7. Inspeccione el arbusto en busca de objetos extraños antes de la operación, por ejemplo, cercas de alambre. Tenga cuidado de que el dispositivo de corte no entre en contacto con alambres u otros objetos metálicos.
8. Este producto deberá ser reparado únicamente por personal técnico calificado. El mantenimiento o reparación llevados a cabo por personal no calificado puede resultar en lesiones al usuario o daños al producto.
9. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas de corte. No retire material cortado ni sujeté el material a ser cortado cuando las cuchillas estén moviéndose. Antes de despejar material atascado, asegúrese de que el interruptor esté apagado y que la batería haya sido retirada. Un momento de distracción durante el uso de la bordeadora de arbustos podría ocasionar lesiones personales severas.
10. Lleve la bordeadora de arbustos por el mango, con las cuchillas detenidas. Al transportar o almacenar la bordeadora de arbustos, tenga siempre las cuchillas cubiertas. Una manipulación apropiada de la bordeadora de arbustos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
11. No emplee la bordeadora de arbustos si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta inalámbrica que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
12. Utilice la bordeadora de arbustos y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. Usar la bordeadora de arbustos en operaciones diferentes a las destinadas puede resultar peligroso.

## Capacitación

1. Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado del producto.
2. Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones usen el producto. Los reglamentos locales pueden restringir la edad del operador de la máquina.
3. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable por accidentes o peligros que le ocurran a otras personas o sus propiedades.

## Preparación

1. Este producto puede causar lesiones personales severas. Lea las instrucciones cuidadosamente para la manipulación correcta, preparación, mantenimiento, arranque y parada del producto. Familiarícese con todos los controles y el uso apropiado del producto.
2. Nunca permita que los niños usen la bordeadora de arbustos.
3. Nunca opere el producto cuando haya gente (especialmente niños) o mascotas cerca.

4. Vístase adecuadamente. No use joyería o ropa suelta que pueda enredarse en las partes móviles. Se recomienda el uso de guantes resistentes, gafas de seguridad y calzado anti-resbalos.
5. Use protección ocular y calzado robusto en todo momento durante la operación del producto.
6. Si el accesorio de corte golpea un objeto extraño, o si la máquina empieza a sonar o vibrar de forma inusual, apáguela, retire la batería, permita que la máquina se detenga y proceda como se indica a continuación:
  - Inspeccione la unidad en busca de daños;
  - Busque y ajuste cualquier parte suelta; y
  - Haga reparar o reemplazar cualquier parte dañada con una parte equivalente.
11. Tenga cuidado y evite lesionar sus manos y pies con el dispositivo de corte.
12. Asegúrese siempre de que los conductos de ventilación estén libres de residuos.
13. Use calzado protector anti-resbalos y ropa protectora al usar este producto.
14. Mantenga siempre con sus pies un balance y posición adecuados y solo opere el producto estando de pie en una superficie fija, segura y nivelada. Cambie posiciones de trabajo regularmente para evitar cansarse y asegure una posición de trabajo cómoda en todo momento.
15. Nunca use partes de repuesto o accesorios no suministrados o no recomendados por el fabricante.
16. El uso de este producto puede estar restringido por reglamentos locales o regionales.

## Operación

1. Use el producto solo durante el día o bajo una buena luz artificial.
2. Nunca opere el producto con guardas o protectores dañados, o sin guardas o protectores en su lugar.
3. Mantenga alejados pies y manos del dispositivo de corte en todo momento, especialmente al encender el motor.
4. Antes de usar el producto y luego de cualquier golpe, busque señales de desgaste o daños y repare según sea necesario.
5. Siempre retire la batería:
  - Al dejar el producto sin atender;
  - Al ajustar la posición de trabajo del dispositivo de corte;
  - Antes de retirar una obstrucción;
  - Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en el producto;
  - Luego de golpear un objeto extraño; o
  - Cuando el producto empiece a vibrar de forma anormal.
6. Durante la operación de la bordeadora de arbustos, asegúrese de que la posición de operación sea estable y segura, especialmente al estar parado sobre una escalera o escalones.
7. No opere la bordeadora de arbustos con un dispositivo de corte dañado o demasiado gastado.
8. Asegúrese siempre de que todos los mangos y protectores estén colocados correctamente al usar la bordeadora de arbustos. Nunca intente usar una bordeadora de arbustos incompleta o modificada sin autorización.
9. Use siempre ambas manos al operar una bordeadora de arbustos provista con dos mangos.
10. Siempre esté atento a sus alrededores y manténgase alerta ante posibles peligros que usted pueda no tener en cuenta debido al ruido del producto.

## Reducción de vibraciones y ruido

Para reducir el impacto negativo de la emisión de ruido y vibraciones, limite el tiempo de operación, use los modos de operación de bajas vibraciones y ruido, y también emplee equipos de protección personal.

Obedezca las siguientes indicaciones para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruido.

1. Solo use el producto para los trabajos especificados por su diseño y estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto esté en buenas condiciones y bien mantenido.
3. Use los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que estén en buenas condiciones.
4. Mantenga una sujeción firme en los mangos y manillar.
5. Mantenga este producto de acuerdo con estas instrucciones y, de ser apropiado, manténgalo bien lubricado.
6. Planifique su horario de trabajo para distribuir correctamente el uso de cualquier herramienta de altas vibraciones durante un periodo prolongado de tiempo.

## Emergencia

Familiarícese con el uso de este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y obedézcalas al pie de la letra. Esto ayudará a evitar peligros y riesgos.

1. Esté siempre alerta al usar este producto de manera que pueda reconocer y encarar los riesgos de forma temprana. Una intervención rápida puede evitar lesiones personales severas y daños materiales.
2. Apague la máquina y retire la batería si hay desperfectos. Haga que un técnico calificado inspeccione el producto y, de ser necesario, lo repare antes de que usted vuelva a operarlo.

## Riesgos residuales

Aún si usted está operando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, quedan riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en conexión con la estructura y diseño de este producto:

1. Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si el producto está siendo usado durante periodos prolongados de tiempo o no está siendo manipulado y mantenido adecuadamente.
2. Lesiones y daños materiales debido a accesorios de corte defectuosos o al impacto súbito de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causado por objetos voladores.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto genera un campo electromagnético durante la operación! ¡Este campo puede, bajo algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos! Para reducir el riesgo de lesiones personales severas o mortales, recomendamos que una persona que tenga algún implante médico hable con su médico y con el fabricante de su implante antes de operar este producto.

## Instrucciones de seguridad para las baterías y el cargador

**NOTA:** esta unidad es una herramienta fundamental. La batería y el cargador no están incluidos. Deben ser adquiridos por separado. El modelo 24V-X2-24HT-CT es compatible con las baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 33 para más información.

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de las baterías tienen varios dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y sus curvas eléctricas características son registradas. Estos datos son luego usados exclusivamente para ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de las baterías puede causar daños en sus celdas.

**¡IMPORTANTE!** Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la sopladora a chorro y causar fallas en su funcionamiento.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones personales, cargue las baterías de iones de litio iON+ de 24 V solo con el cargador de baterías de iones de litio iON+ de 24 V designado. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendio, lesiones personales y daños materiales. No conecte las baterías a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente las baterías.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue las baterías bajo la lluvia o nieve, ni en lugares húmedos o mojados. No use las baterías ni el cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables) ya que al insertar o retirar las baterías se pueden generar chispas que causen un incendio.
- **Cargue la batería en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya fuego abierto cerca de baterías siendo cargadas. Los gases presentes pueden explotar.

**NOTA:** el rango seguro de temperaturas para las baterías es de 41°F (5°C) a 105°F (40.5°C). No cargue las baterías en exteriores a temperaturas congelantes. Cárguelas a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable de alimentación del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable de alimentación, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar daños al enchufe y cable. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, grasas y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.

- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, conecte el cargador a un cable de extensión de calibre 16 (o más grueso) de alambrado adecuado, con el enchufe macho del cargador encajando perfectamente en el enchufe hembra del cable de extensión. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.

- **El cargador 24VCHRG-DPC está clasificado solo para 120 V CA:** el cargador debe estar enchufado a un tomacorriente apropiado.

- **Use solo los accesorios recomendados:** el uso de un accesorio no recomendado ni vendido por el fabricante de las baterías o cargador puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.

- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que entre agua dentro del cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Las baterías generan sustancias y humos tóxicos al ser quemadas.
- **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use las baterías ni el cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado o se han dañado de cualquier forma como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.
- **No los desarme:** el reensamblado incorrecto puede causar un choque eléctrico, fuego o exposición a los químicos tóxicos de la batería. Si las baterías o el cargador están dañados, contacte a un distribuidor autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los químicos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, enjuáguelos inmediatamente con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quitese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
- **No cortocircuite los terminales:** cuando las baterías no estén en uso, manténgalas alejadas de otros objetos metálicos como monedas, sujetapapeles, clavos, tornillos, alfileres u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar el contacto de un terminal de la batería con el otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **Guarde sus baterías y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde las baterías ni el cargador en lugares donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C) tales como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

## Información sobre las baterías

1. Las baterías suministradas con su sopladora inalámbrica a chorro están cargadas solo parcialmente. Las baterías tienen que ser cargadas por completo antes de que usted use esta herramienta por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de las baterías, evite ciclos de descarga baja cargándolas frecuentemente.

3. Guarde las baterías en un lugar fresco, de preferencia a 77°F (25°C) y cargadas al menos a un 40%.
  4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. Las baterías deben ser reemplazadas a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaban nuevas. Las celdas debilitadas en las baterías gastadas no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su sopladora a chorro, y por tanto representan un riesgo de seguridad.
  5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que pueden causar una explosión.
  6. No queme las baterías ni las exponga al fuego.
  7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de las baterías. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de las baterías caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Guarde las baterías solamente luego de haberlas cargado por completo.
  8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas rápidamente causarán un sobrecalentamiento y daños a las celdas dentro de las baterías, incluso si dicho sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
  9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente una batería que se haya caído desde una altura de más de un metro o que haya sido expuesta a golpes violentos, incluso si el exterior de la batería aparece no tener daños. Las celdas dentro de las baterías pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de las baterías.
  10. Si las baterías sufren una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de corte de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.
- ¡IMPORTANTE!** No presione más el botón de encendido/apagado si el sistema interruptor de corte de protección se ha activado. Esto puede dañar las baterías.
11. No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión o lesiones personales.
  12. No exponga las baterías o artefacto al fuego o a temperaturas extremas. Una exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 266°F (130°C) puede causar una explosión.
  13. Siga todas las instrucciones de carga, y no cargue las baterías o artefacto fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. Cargar de forma incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar las baterías e incrementar el riesgo de un incendio.

## Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique la información indicada en la placa de especificaciones del cargador de baterías. Asegúrese de conectar el cargador de baterías a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con un voltaje diferente al indicado.
2. Proteja el cargador de baterías y su cable contra daños. Mantenga el cargador de baterías y su cable alejados del calor, grasa, aceite y bordes afilados. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Los enchufes deben encajar en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún adaptador de enchufe con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
4. Mantenga el cargador de baterías, las baterías y la herramienta inalámbrica lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de baterías suministrado para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, las baterías se calentarán. Permita que las baterías se enfrien a temperatura ambiente antes de insertarlas en el cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de baterías cargadas o parcialmente cargadas resultará en una sobrecarga y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue la batería si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fue cargada. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a temperaturas menores de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que sus celdas pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni que muestren otros síntomas atípicos como liberación de gases, zumbidos, grietas, etc.
12. Nunca descargue por completo las baterías (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de las baterías conducirá a un envejecimiento prematuro de las celdas de las baterías.

## Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y cargador de baterías contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar daños severos a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica o el cargador de baterías cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Use el cargador de baterías y la herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F (5°C) y 105°F (40.5°C).
5. No coloque el cargador de baterías en lugares donde la temperatura pueda sobrepasar los 105°F (40.5°C). En particular, no deje el cargador de baterías en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de baterías y su herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F (5°C) y 105°F (40.5°C). Guarde sus baterías de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de 77°F (25°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo.
8. Evite que las baterías de iones de litio se congelen. Las baterías almacenadas a temperaturas menores de 32°F (0°C) por más de una hora deberán ser desecharadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

# Símbolos de seguridad

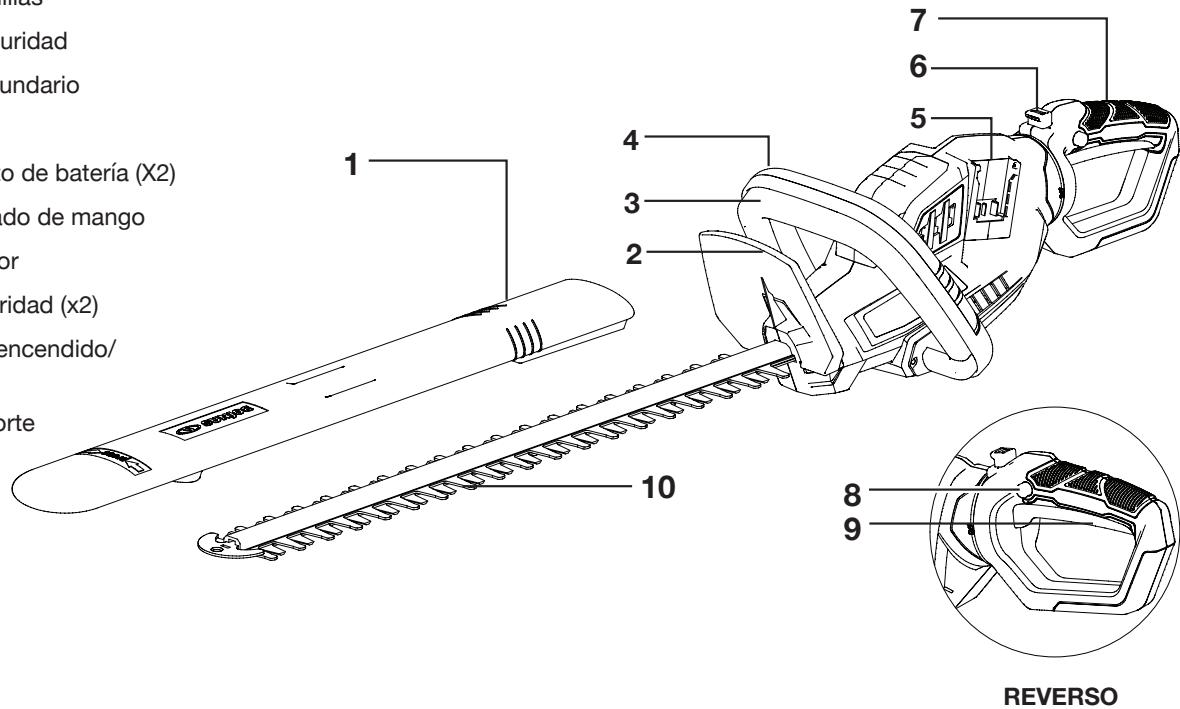
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia ni a entornos mojados.		<b>USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA:</b> para evitar lesiones, use protección auditiva y gafas protectoras.
	Use guantes protectores y calzado no deslizante al operar esta máquina y al manipular desechos.		<b>¡PELIGRO! CUCHILLAS GIRATORIAS:</b> mantenga las manos y pies lejos de las aberturas cuando la bordeadora esté funcionando.
	Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo.		Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.

# Conozca su bordeadora de arbustos inalámbrica

Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar la bordeadora de arbustos inalámbrica. Compare la ilustración debajo con la bordeadora de arbustos inalámbrica para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

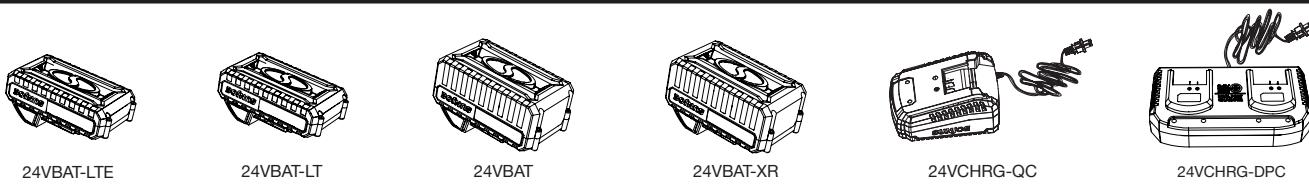
1. Funda de cuchillas
2. Guarda de seguridad
3. Interruptor secundario
4. Mango frontal
5. Compartimiento de batería (X2)
6. Botón de trabado de mango
7. Mango posterior
8. Botón de seguridad (x2)
9. Interruptor de encendido/apagado
10. Cuchillas de corte



REVERSO

## VENDUS SÉPARÉMENT

Un choix de batteries et de chargeurs est offert sur le site [sunjoe.com](http://sunjoe.com)



## Datos técnicos

Motor .....	350 W, sin escobillas	Rotación del mango posterior .....	0° ± 90°
Voltaje de batería* .....	48 V CC (2 x 24 V)	Velocidad de corte .....	3,200 RPM ±10%
Longitud de corte .....	24 plg (61 cm)	Material de cuchillas .....	Acero 65Mn
Diámetro máximo de corte .....	1 plg (2.6 cm)	Peso neto .....	7 lb (3.2 kg)

\*Genera 48 V máx. con dos baterías iones de litio de 24 V. El voltaje inicial sin carga para cada batería completamente cargada alcanza un máximo de 24 V.  
El voltaje nominal bajo una carga típica es de 21.6 V.

# Desembalaje

## Contenido del paquete:

- Podadora de arbustos inalámbrica
- Funda de cuchillas
- Manual y tarjeta de registro

**NOTA:** para operar la bordeadora de arbusto usted necesitará baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 33 para las opciones y especificaciones de baterías y cargadores, o visite sunjoe.com.

1. Retire cuidadosamente la sopladora inalámbrica a chorro y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** No se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar la sopladora inalámbrica a chorro. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales de acuerdo con los reglamentos de su localidad.

**¡IMPORTANTE!** Este artefacto y sus materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con las bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y causar asfixia!

## Operación de las baterías

La unidad es alimentada con dos baterías de iones de litio. Las baterías están completamente selladas y no requieren de mantenimiento.

### SOLO HERRAMIENTA

#### BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar la bordeadora de arbusto usted necesitará dos baterías y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 33 para las opciones y especificaciones de baterías y cargadores, o visite sunjoe.com.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** La bordeadora de arbusto solo podrá funcionar con las dos baterías juntas. Usar solo una batería no dará suficiente alimentación a la herramienta. Asegúrese de usar dos baterías del mismo voltaje y capacidad. Usar la herramienta con baterías de diferente capacidad provocará un daño a las baterías.

### Indicador de nivel de carga de batería

Las baterías están equipadas con un botón para comprobar el nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED indicador de nivel está encendido: el nivel de carga de la batería está bajo. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería, de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.



Luces	Significado
	Botón de nivel de carga.
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato.
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto.
	La batería está cargada por completo.

**NOTA:** si el botón de nivel de carga no parece funcionar, conecte la batería al cargador y cargue según se requiera.

**NOTA:** inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de las baterías “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

## Operación del cargador

### SOLO HERRAMIENTA

#### BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar la bordeadora de arbusto usted necesitará dos baterías y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 33 para las opciones y especificaciones de baterías y cargadores, o visite sunjoe.com.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cargue las baterías de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador de batería de iones de litio compatible iON+ de 24 V. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales.

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

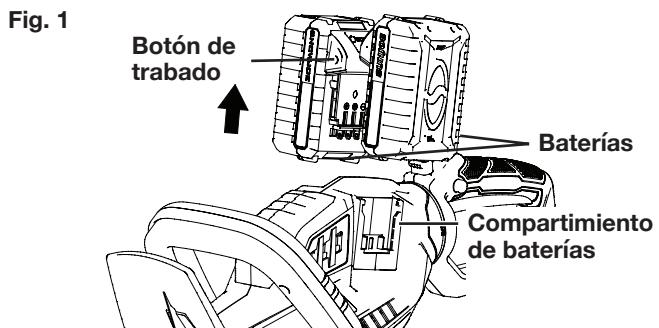
### Cuándo cargar las baterías de iones de litio iON+ de 24 V

**NOTA:** las baterías de iones de litio iON+ de 24 V no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar las baterías antes de colocarlas en el cargador.

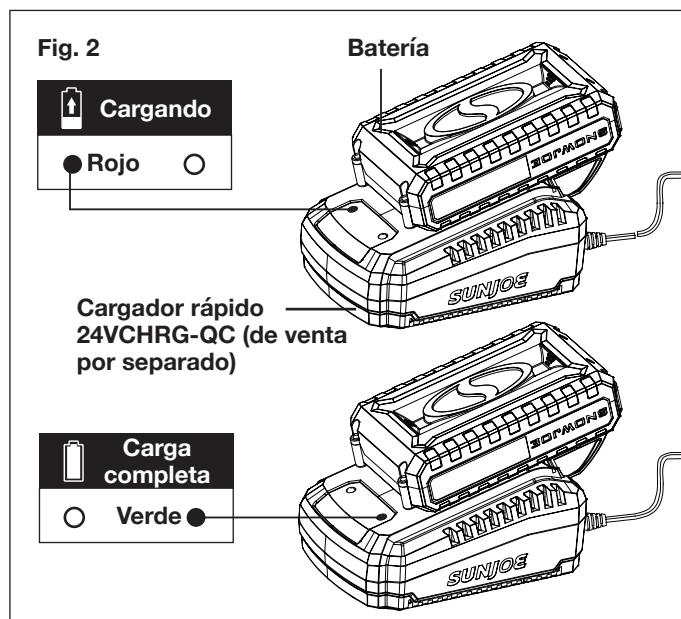
- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar sus baterías de iones de litio iON+ de 24 V.
- Usted puede cargar por completo sus baterías antes de empezar un trabajo grande o luego de un uso prolongado.

## Carga de las baterías

1. Presione los botones de trabado en cada batería para poder extraer las baterías fuera del equipo (Fig. 1).



2. El método para cargar sus baterías de iones de litio variará dependiendo del modelo de su cargador Snow Joe® + Sun Joe®. Usted puede insertar sus baterías de 24 V en el cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) o en el cargador de doble puerto (de venta por separado) (Figs. 2 y 3).



**Fig. 3**



Cargando

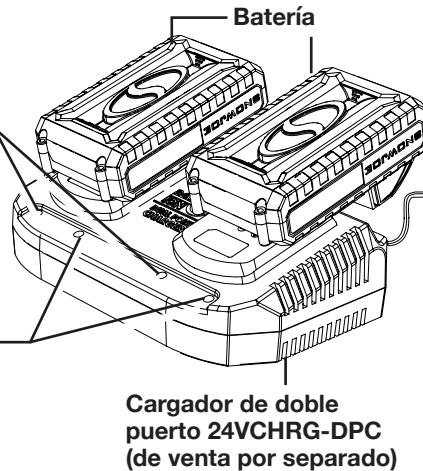
● Rojo

○



Carga completa

○ Verde



3. Las luces LED indicadoras de la batería se iluminarán una a una durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.
4. El cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) y el cargador de doble puerto 24VCHRG-DPC (de venta por separado) están también equipados con luces indicadoras que indican el estado de carga (Figs. 2 y 3).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO. Al sacar las baterías del cargador, asegúrese de desenchufar el cargador del tomacorriente primero, y luego retirar las baterías del cargador.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Este cargador no se apaga de forma automática cuando las baterías están completamente cargadas. No deje las baterías insertadas en el cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

5. Una recarga oportuna de las baterías ayudará a prolongar el ciclo de vida útil de estas. Usted debe recargar las baterías cuando note una caída en la potencia del equipo.

¡IMPORTANTE! Nunca permita que las baterías se descarguen por completo ya que esto causará un daño irreversible a las baterías.

6. Cuando la carga haya finalizado, retire las baterías del cargador presionando los botones de trabado y deslizando las baterías hacia atrás para destrabarlas del cargador.

## Operación

⚠ ¡ADVERTENCIA! Use siempre gafas de seguridad o protección ocular con cubiertas laterales al operar herramientas eléctricas. Si no usa protección ocular le pueden caer objetos a sus ojos, causándole lesiones personales graves.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use ningún accesorio o componente no recomendado por el fabricante de este producto. El uso de accesorios o componentes no recomendados puede resultar en lesiones personales severas.

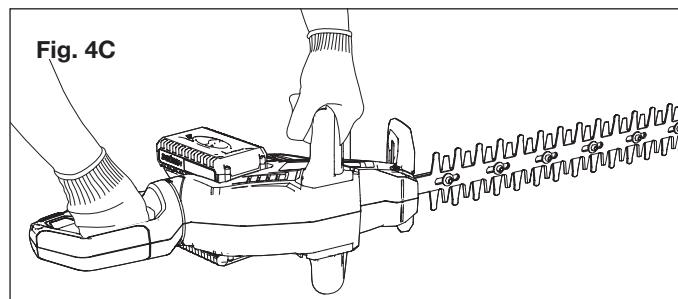
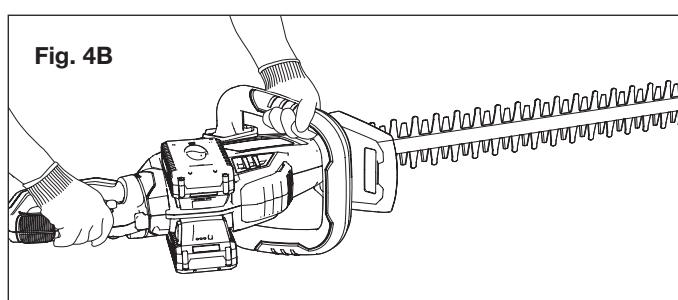
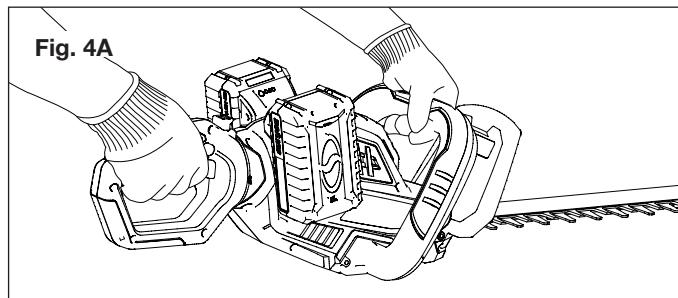
## Sujeción de la bordeadora

Antes de operar la bordeadora de arbustos, póngase en posición de operación y realice las siguientes verificaciones:

1. Usted está usando todos los equipos necesarios de protección personal, incluyendo guantes protectores, calzado antideslizante, gafas de seguridad, protección auditiva y ropa que se adhiera a su cuerpo.
2. Usted está sujetando la unidad firmemente y con ambas manos. Su brazo derecho está ligeramente doblado, con su mano derecha sujetando el mango posterior, y su brazo izquierdo está recto, con su mano izquierda sujetando el mango frontal.
3. Usted está de pie, con un balance y posición adecuados, y está sujetando la bordeadora de arbustos de manera que las cuchillas de corte están siempre alejadas de su cuerpo.

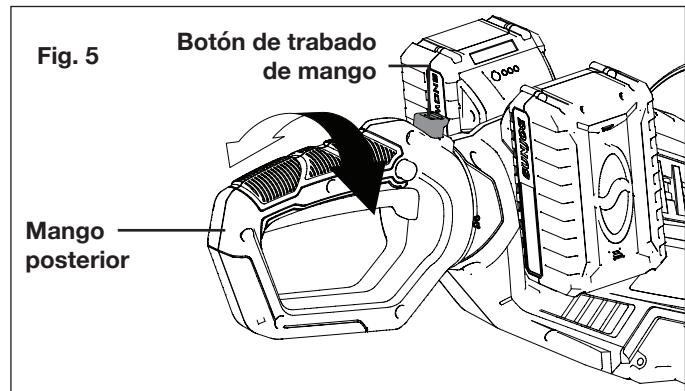
**! ¡ADVERTENCIA!** Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la bordeadora de arbustos. Nunca sujeté arbustos con una mano y opere la bordeadora de arbustos con la otra. Una manipulación incorrecta de la bordeadora de arbustos puede resultar en lesiones personales severas.

El interruptor secundario en el mango frontal puede ser activado desde los tres lados, junto con el mango posterior girable 180°, proporcionando un agarre cómodo al realizar trabajos de corte en diferentes posiciones (Figs. 4A, 4B y 4C).



Para girar el mango posterior, siga las instrucciones a continuación:

1. Detenga la máquina. Espere a que la unidad se haya detenido por completo.
2. Presione y mantenga presionado el botón de trabado de mango, y rote el mango posterior en sentido horario o antihorario según se necesite (Fig. 5).



3. Sujete la unidad como se indica arriba, y reinicie las labores.

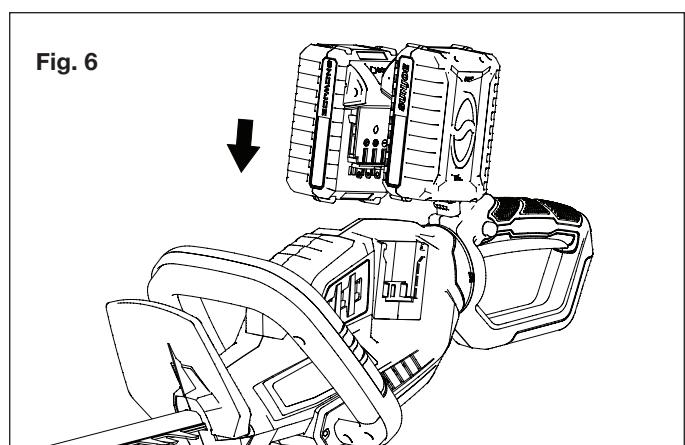
## Arranque y parada

**! ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que las cuchillas no toquen ningún objeto antes de encender la bordeadora de arbustos.

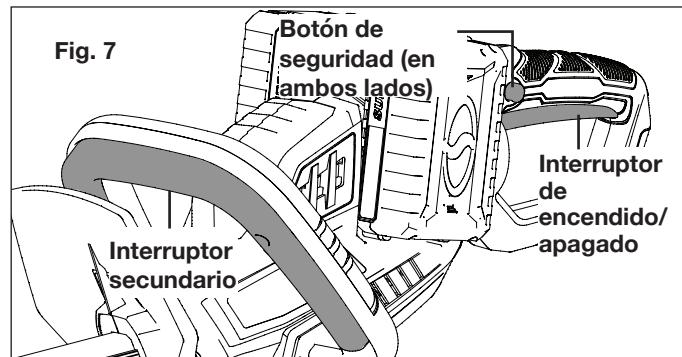
**! ¡PRECAUCIÓN!** El inicio, parada y reinicio de un motor CC de forma repetida en intervalos de pocos segundos puede generar una gran cantidad de calor y dañar el motor. Para proteger el ciclo de vida útil de su bordeadora de arbustos inalámbrica, espere al menos cinco segundos luego de haberla detenido para volverla a encender.

Esta bordeadora de arbustos está equipada con dos interruptores. Ambos interruptores tienen que ser presionados para arrancar la bordeadora de arbustos. Siga las instrucciones a continuación:

1. Inserte la batería en el compartimiento de batería (Fig. 6).



2. Para arrancar la herramienta, sujetela la herramienta tal como se describe en las Figs. 4A, 4B y 4C; luego presione y mantenga presionado el botón de seguridad desde cualquiera de los dos lados, y apriete el gatillo interruptor y el interruptor de seguridad al mismo tiempo. Espere a que la herramienta alcance una velocidad estable, y suelte el botón de seguridad (Fig. 7).



3. Para apagar la herramienta, retire la bordeadora de arbustos del área de corte, y suelte uno de los interruptores (Fig. 7).

**NOTA:** no encienda la unidad hasta que usted esté listo para cortar.

**NOTA:** siempre retire la batería de la bordeadora de arbustos durante pausas y al terminar de trabajar.

## Procedimientos de corte

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca corte cerca de cables eléctricos o líneas de alta tensión. Si las cuchillas se atascan en cualquier cable eléctrico, **¡NO TOQUE LAS CUCHILLAS!** **¡PUEDEN CONDUCIR ELECTRICIDAD Y MATARLE CON UN CHOQUE ELÉCTRICO!** En su lugar, continúe sujetando la bordeadora de arbustos por el mango posterior aislado, o colóquela de forma segura en el piso y lejos de usted. Asegúrese de que la electricidad del cable eléctrico sea desconectada antes de intentar liberar las cuchillas de la bordeadora de arbustos. El contacto con las cuchillas, otras partes conductoras de la bordeadora de arbustos, alambres energizados o líneas de alta tensión resultará en muerte por choque eléctrico o lesiones personales severas.

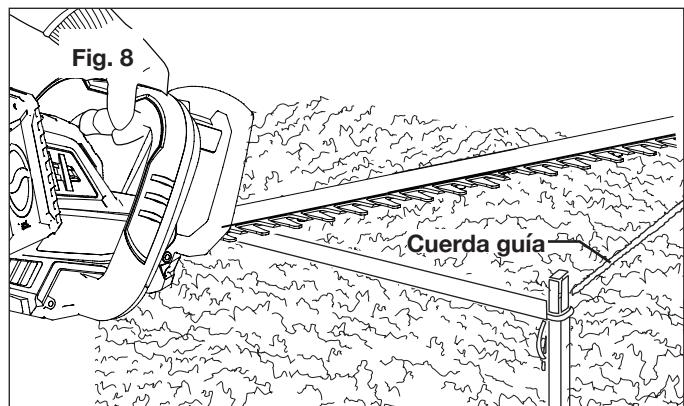
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Despeje el área a ser cortada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como cordones, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse en las cuchillas de corte y crear un riesgo de un choque eléctrico y lesiones personales severas.

- Antes de encender la bordeadora de arbustos, mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo. No se extralimite. Use gafas de seguridad, calzado antideslizante y guantes de hule. Sujete la unidad con ambas manos, con las cuchillas de corte dirigidas hacia lejos de usted. Use siempre la bordeadora de arbustos correctamente.
- No corte demasiado por una sola vez. Esto puede causar que las cuchillas se doblen, reduciendo la eficiencia de corte.

- No fuerce la bordeadora de arbustos a través de arbustos densos. Esto puede causar que las cuchillas se doblen y desaceleren. Si las cuchillas se desaceleran, reduzca el ritmo de trabajo.
- Al podar nuevos brotes, use una acción de barrido ancho de manera que los tallos sean alimentados directamente hacia dentro de las cuchillas de corte. Los arbustos más viejos tendrán ramas más gruesas y serán podados fácilmente mediante un movimiento de serrado.
- Corte siempre tallos o ramas de menos de 1 plg (2.6 cm) de grueso. Use una sierra manual sin alimentación o sierra de podado para cortar ramas o tallos grandes.

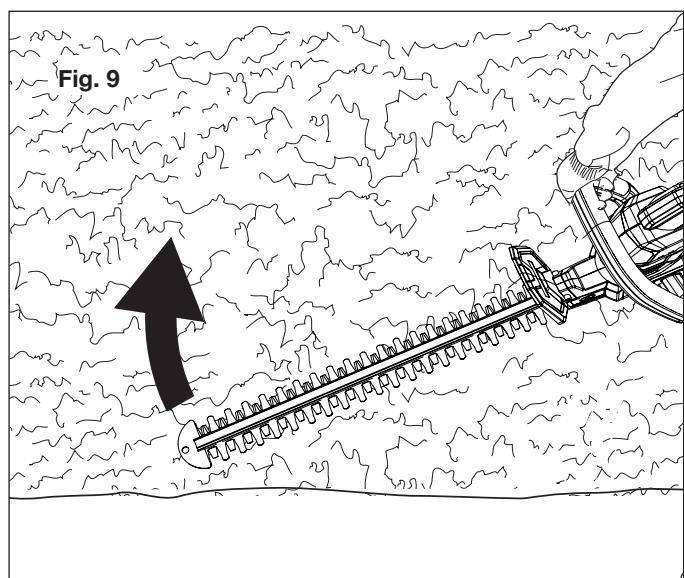
## Corte horizontal

Para realizar un corte horizontal, sujetela la bordeadora de arbustos con las cuchillas inclinadas entre 5° y 10° respecto al material a ser cortado. Esto hace la operación mucho más fácil y garantiza un mejor corte. Use una cuerda como guía para determinar la altura deseada del arbusto. Pode el arbusto apenas por encima de esta línea guía. (Fig. 8).



## Corte vertical

Para realizar un corte vertical, empiece podando en la parte inferior y barra hacia arriba para un corte parejo. Mueva las cuchillas en vaivén, en un arco hacia los exteriores del arbusto de manera que los cortes sean barridos hacia el suelo (Fig. 9).



# Cuidado y mantenimiento

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, retire la batería de su compartimiento. Nunca toque las cuchillas en movimiento.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para garantizar seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deberán ser hechas por un técnico de servicio calificado.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca rocíe o limpie las cuchillas de la bordeadora con agua.

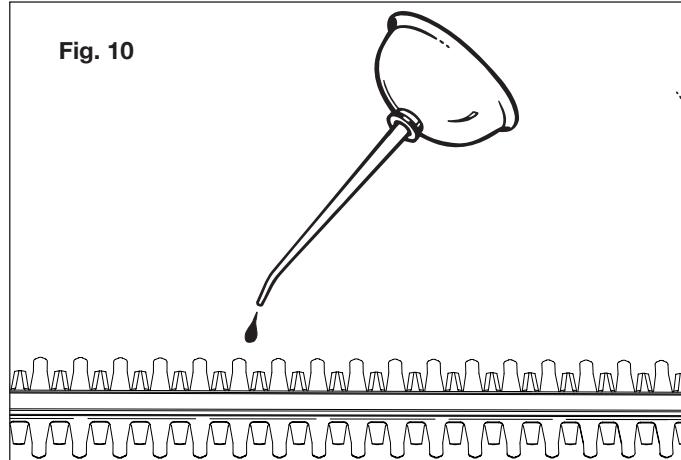
1. Limpie la bordeadora de arbustos con una toalla seca, particularmente las ranuras de ventilación, luego de cada uso, o emplee un cepillo en caso de suciedad excesiva. Rocíe las cuchillas con aceite para máquinas livianas después de cada uso.
2. Guarde la bordeadora de arbustos con la funda para cuchillas colocada. Guárdela en un lugar seco, lejos del alcance de los niños.
3. Al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra parte puede crear un peligro o causar daños al producto. Comuníquese con un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener todas las piezas de repuesto y accesorios de su producto.

## Lubricación de las cuchillas

Para una operación más fácil y un ciclo de vida útil más prolongado de las cuchillas, lubrique las cuchillas de la bordeadora de arbustos antes y después de cada uso.

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Coloque la bordeadora de arbustos en una superficie plana. Aplique aceite para máquinas ligeras a lo largo del borde superior del juego de cuchillas (Fig. 10).

Fig. 10



Si va a usar la bordeadora de arbustos por un periodo prolongado, se recomienda detener el trabajo de forma intermitente para re-aceitar las cuchillas.

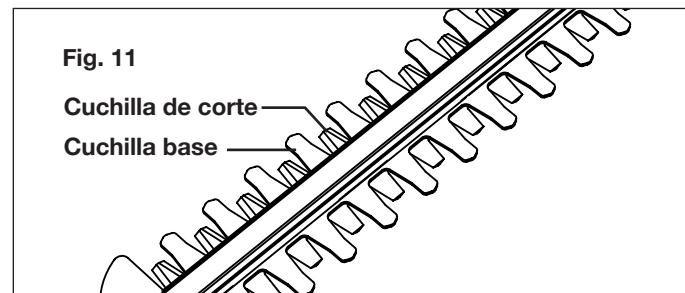
**NOTA:** no aceite mientras la bordeadora de arbustos esté funcionando.

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Lubrique la bordeadora de arbustos tal como se describe anteriormente.
3. Inserte la batería y reinicie el uso de la unidad.

## Afilado de las cuchillas

Las cuchillas deben ser reafiladas si el rendimiento de corte y el funcionamiento empiezan a deteriorarse (por ejemplo si las cuchillas frecuentemente se enganchan en las ramas).

1. Arranque la bordeadora de arbustos, y luego deténgala cuando las cuchillas de corte y el protector estén ligeramente desalineados. Esto permitirá un espacio para la lima entre la cuchilla de corte y la cuchilla base (Fig. 11).



2. Detenga el motor y retire la batería. Sujete las cuchillas en una prensa de banco.
3. Afile la superficie de corte expuesta de cada cuchilla con una lima redonda suave. Asegúrese de mantener el ángulo original de la cuchilla al limar.
4. Retire las cuchillas de la prensa de banco, y encienda el motor hasta que los bordes no afilados de las cuchillas restantes sean expuestos.
5. Retire la batería y repita el procedimiento de afilado según sea necesario.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No opere la bordeadora de arbustos con cuchillas de corte gastadas o dañadas. Esto puede causar una sobrecarga y dar resultados de corte insatisfactorios.

## Limpieza de la bordeadora de arbustos

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Limpie el cuerpo de la bordeadora de arbustos y retire suciedad y residuos usando un paño mojado y un detergente suave.

**NOTA:** no use ningún detergente fuerte en la carcasa plástica ni en el mango. Estas partes pueden ser dañadas por ciertos aceites aromáticos tales como pino o limón, y por solventes tales como kerosene.

## Almacenamiento

1. Detenga el motor y retire la batería.
  2. Limpie a fondo la bordeadora de arbustos antes de guardarla.
  3. Siempre coloque la funda de las cuchillas sobre las cuchillas antes de almacenar o transportar la bordeadora de arbustos. Tenga cuidado y evite tocar las cuchillas afiladas.
  4. Guarde la bordeadora de arbustos en interiores, en un lugar seco a donde no puedan ingresar los niños. Manténgala alejada de agentes corrosivos tales como químicos de jardín y sales descongelantes.
  5. Guarde siempre la bordeadora de arbustos en un lugar seco a donde no puedan ingresar los niños. La temperatura ideal de almacenamiento es de entre 50°F y 86°F (10°C y 30°C).
  6. Recomendamos usar el empaquetado para guardar el producto, o cubrirlo con una tela o cubierta adecuada para protegerlo contra el polvo.

# Reciclaje y eliminación

El producto viene en un empaquetado que lo protege contra daños durante el transporte. Conserve el empaquetado hasta que usted esté seguro de que todas las partes hayan venido en este y que el producto esté funcionando adecuadamente. Posteriormente, puede reciclar el empaquetado.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos no deben ser desechados en la basura doméstica. Recíclelos donde hayan instalaciones adecuadas. Consulte con las autoridades locales o tienda local para saber sobre las normas de reciclaje.

## Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Para encontrar lugares de reciclaje, comuníquese con un servicio de reciclaje en su localidad.



**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de estas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.

2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
  3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimiento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en las baterías.
  4. No combine baterías nuevas con antiguas.
  5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
  6. No arroje las baterías al fuego.
  7. Las baterías deben ser recicladas o desecharadas según los reglamentos locales y estatales.

## Servicio y soporte

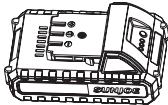
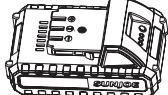
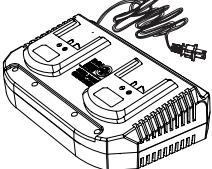
Si su bordeadora de arbustos inalámbrica Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## **Modelo y número de serie**

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la carcasa o mango de su bordeadora de arbustos inalámbrica. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

## Accesorios opcionales

**¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta sopladora inalámbrica a chorro. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su sopladora inalámbrica a chorro. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
① 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.0 Ah	24VBAT-LTE
② 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.5 Ah	24VBAT-LT
③ 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 4.0 Ah	24VBAT
④ 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 5.0 Ah	24VBAT-XR
⑤ 	Cargador rápido de batería de iones de litio iON+ de 24 V	24VCHRG-QC
⑥ 	Cargador de doble puerto de baterías de iones de litio iON+ de 24 V	24VCHRG-DPC

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [sunjoe.com](http://sunjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

### NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

**Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.**

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

### ¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.







FR

## MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

# TAILLE-HAIE SANS CORDON – OUTIL SEUL

48 V MAX.\* | 61 cm

Modèle 24V-X2-24HT-CT

Formulaire n° SJ-24V-X2-24HT-CT-880F-MR1

## IMPORTANT!

### Consignes de sécurité

### Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'outil

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

### AVERTISSEMENTS d'ordre général en matière de sécurité!

Vous-mêmes, ainsi que tout autre utilisateur de ce taille-haie, devez lire, comprendre et observer ces instructions dans leur intégralité. Le non-respect de ces consignes de sécurité pourrait être à l'origine d'une **SECOUSSE ÉLECTRIQUE**, d'un **INCENDIE** et/ou de **GRAVES BLESSURES**.

Prenez note du symbole d'alerte de sécurité personnelle

⚠ utilisé dans ce manuel pour attirer votre attention sur un **AVERTISSEMENT** s'appliquant à une consigne d'utilisation particulière. Ce symbole indique que cette utilisation nécessite d'être particulièrement **VIGILANT**, de **PRENDRE DES PRÉCAUTIONS** et d'être **CONSCIENT DES DANGERS**.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Cette outil peut être dangereux! Une utilisation irréfléchie ou inappropriée peut être à l'origine de graves blessures.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Les lames en mouvement peuvent vous couper. Garder les mains et les pieds éloignés de la zone à tailler.

Avant d'utiliser le taille-haie, prenez le temps de vous familiariser avec les commandes, spécialement la façon d'arrêter l'outil en cas d'urgence. Les seules personnes qui devraient utiliser le taille-haie sont celles qui comprennent parfaitement ces instructions et qui savent comment utiliser l'outil. Les enfants ne devraient jamais être autorisés à avoir accès au taille-haie.

Conservez ce manuel pour le consulter éventuellement dans le futur et relisez-le au début de chaque saison de travail.

**1. Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée –** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.

**2. Pièces de recharge –** Pour réparer cet outil, utilisez uniquement des pièces de recharge identiques.

**3. Maintenir à l'écart les enfants, les spectateurs et les animaux familiers –** Tous les spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.

**4. Apprendre à bien connaître l'outil –** Sachez comment démarrer et arrêter l'outil. Familiarisez-vous complètement avec les commandes.

**5. Utiliser le bon outil –** N'utilisez pas cet outil pour des travaux différents de ceux auxquels il est destiné.

**6. S'habiller en conséquence –** Ne portez ni vêtements amples ni bijoux, ceux-ci pouvant se prendre dans les pièces mobiles. Les cheveux longs doivent être ramassés sous un couvre-chef. Pour tout travail à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes et suffisamment montantes.

**7. Éviter tout démarrage accidentel –** Ne transportez pas le taille-haie en maintenant le doigt sur l'interrupteur. Avant d'insérer la batterie, assurez-vous que la gâchette n'est pas enfoncée.

⚠ **MISE EN GARDE!** Les pièces mobiles continueront de tourner plusieurs secondes après avoir arrêté l'outil.

**8. Pièces mobiles –** Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Maintenez les protecteurs en place et en bon ordre de marche.

**9. Ne pas forcer l'outil –** Il fonctionnera mieux, sera moins dangereux et moins susceptible de tomber en panne s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

**10. Ne pas s'arc-bouter –** Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre.

**11. Porter des lunettes de sécurité –** Portez également des chaussures de protection, des vêtements serrés près du corps, des gants de protection, des protecteurs d'oreilles et une protection de la tête.

**12. Retirer la batterie –** Retirez le bloc-piles lorsque vous n'utilisez pas l'outil, avant d'intervenir dessus, lorsque vous changez d'accessoire ou lorsque vous effectuez toute autre tâche d'entretien.

**13. Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger l'outil à l'intérieur –** Si vous ne l'utilisez pas, le taille-haie doit être remisé à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou sous clé, hors de portée des enfants.

**14. Entretenir le taille-haie avec soin –** Pour un rendement optimal et pour réduire le risque de blessures, maintenez les tranchants bien affutés et propres. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement alignées et ne grippent pas, si des pièces sont cassées, et tout ce qui pourrait compromettre le bon fonctionnement

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. Les outils électriques mal entretenus sont à l'origine de nombreux accidents. Suivez les recommandations complémentaires décrites dans la section Entretien de ce manuel.

- 15. Éviter les endroits dangereux** – N'utilisez pas le taille-haie sous la pluie ou dans des endroits humides ou mouillés. N'utilisez pas le taille-haie quand il y a du gaz dans l'air, quand l'atmosphère est explosive ou près de liquides inflammables ou combustibles. Le moteur de ce type d'outils produit normalement des étincelles qui peuvent enflammer des vapeurs.
- 16. Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas le taille-haie si vous êtes fatigué, si vous avez consommé de la drogue, de l'alcool ou pris des médicaments.
- 17. Vérifier s'il y a des pièces endommagées** – Avant d'utiliser l'outil, inspectez-le soigneusement pour vérifier que les dispositifs de protection ou toute autre pièce ne sont pas endommagés et vous assurer qu'il fonctionne correctement pour l'utilisation à laquelle il est destiné. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, l'absence de grippage des pièces en mouvement, de rupture de pièce, le montage et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de l'outil. Tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doivent être réparés ou remplacés de façon appropriée. Communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® en appelant le 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.

## Règles de sécurité supplémentaires pour les taille-haies

1. Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez toute clavette de réglage ou autre clé. Toute clé ou clavette qui reste attachée à une pièce mobile de l'outil électrique peut blesser.
2. Si des appareils ou des accessoires sont offerts pour l'extraction et le ramassage des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien attachés ou correctement utilisés. L'utilisation de ces accessoires peut réduire les risques associés à la poussière.
3. Retirez toute lame qui a été endommagée. Avant chaque utilisation, assurez-vous toujours que la lame est correctement posée et bien attachée. Tout contrevenant s'expose à de graves blessures.
4. Saisissez le taille-haie en plaçant les mains uniquement sur la surface isolée prévue à cet effet, car la lame de coupe peut entrer en contact avec un câble dissimulé. Quand une lame touche un fil ou un câble sous tension, les pièces métalliques non protégées de l'outil électrique peuvent être électrifiées et faire subir une secousse électrique à l'utilisateur.
5. Saisissez fermement les deux poignées avant de tailler en utilisant les lames. Maintenez les lames éloignées du corps.

6. Tenez le taille-haie de façon appropriée, par exemple des deux mains si l'outil le permet. Toute perte de contrôle peut être à l'origine de blessures.
7. Avant d'utiliser l'outil, inspectez la haie pour vérifier qu'elle ne dissimule aucun corps étranger, par exemple des clôtures de fil de fer. Veillez à ce que le dispositif de coupe ne vienne pas en contact avec un fil ou tout autre objet métallique.
8. Toute intervention sur l'outil doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié. Les réparations et entretiens effectués par du personnel non qualifié sont susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'endommager l'outil.
9. Maintenez toutes les parties du corps éloignées des lames de coupe. Quand les lames sont en mouvement, rien ne doit être retiré ou tenu à la main pour être coupé ou taillé. Avant de retirer tout ce qui coince les lames, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt et la batterie retirée. Quand vous utilisez le taille-haie, un moment d'inattention peut se traduire par de graves blessures.
10. Transportez le taille-haie par la poignée, la lame de coupe étant à l'arrêt complet. Lorsque vous transportez le taille-haie ou lorsqu'il est remisé, maintenez les lames toujours couvertes. En maniant le taille-haie de façon appropriée, vous réduirez le risque que la lame vous blesse.
11. N'utilisez pas le taille-haie si l'interrupteur ne réussit pas à le mettre en marche ou à l'arrêter. Un outil électrique qui ne répond pas aux commandes de l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
12. Utilisez le taille-haie et les accessoires en respectant ces instructions et assurez-vous de tenir compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des travaux différents de ceux pour lesquels il a été conçu pourrait créer une situation dangereuse.

## Formation

1. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous bien avec les commandes et avec l'utilisation appropriée de l'outil.
2. Ne laissez jamais l'outil entre les mains d'enfants ou de personnes qui ne se sont pas familiarisées avec ces instructions. Les réglementations locales peuvent exiger que l'utilisateur de cet outil ait un âge minimal.
3. Garder à l'esprit que l'utilisateur de l'outil est responsable des accidents dont d'autres personnes peuvent être victimes ou des dangers auxquels sont exposés ces personnes ou leurs biens.

## Préparation

1. Cet outil peut provoquer des blessures graves. Lisez attentivement les instructions concernant la manière appropriée de tenir, préparer, entretenir, démarrer et arrêter l'outil. Familiarisez-vous bien avec toutes les commandes et avec l'utilisation appropriée de l'outil.
2. Ne laissez jamais les enfants utiliser le taille-haie.

3. N'utilisez jamais l'outil quand des personnes, surtout si ce sont des enfants, ou des animaux familiers sont à proximité.
4. Habillez-vous en conséquence. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. L'utilisation de gants résistants, de chaussures à semelles antidérapantes et de lunettes de sécurité est recommandée.
5. Quand vous utilisez l'outil, portez en permanence une protection pour les yeux et des chaussures renforcées.
6. Si le dispositif de coupe heurte un corps étranger ou si l'outil commence à produire un son ou des vibrations inhabituelles, arrêtez l'outil, retirez la batterie, laissez l'outil s'arrêter complètement et procédez aux étapes suivantes :
  - inspectez l'outil pour vérifier qu'il n'est pas endommagé;
  - vérifiez qu'aucune pièce n'est desserrée et resserrez au besoin;
  - faites remplacer ou réparer les pièces endommagées en utilisant des pièces ayant les mêmes caractéristiques.

## **Utilisation**

1. Utilisez l'outil uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
2. N'utilisez jamais l'outil si les dispositifs de sécurité ou de protection sont endommagés ou ne sont pas en place.
3. Gardez en permanence les mains et les pieds éloignés du dispositif de coupe, surtout quand vous démarrez le moteur.
4. Avant d'utiliser l'outil et après un choc quelconque, vérifiez qu'il ne présente aucun signe d'usure ou n'est pas endommagé et réparez au besoin.
5. Retirez toujours la batterie
  - toutes les fois que vous laissez l'outil sans surveillance;
  - lors du réglage de la position du dispositif de coupe;
  - avant de décoincer l'outil;
  - avant d'effectuer une vérification de l'outil, de le nettoyer ou d'intervenir dessus;
  - après qu'il ait heurté un corps étranger;
  - toutes les fois que l'outil commence à vibrer anormalement.
6. Pendant l'utilisation du taille-haie, assurez-vous toujours que la position d'utilisation est sûre et ne présente aucun danger, surtout si vous travaillez sur des marches ou sur une échelle.
7. N'utilisez pas le taille-haie quand le dispositif de coupe est endommagé ou excessivement usé.
8. Quand vous utilisez le taille-haie, assurez-vous toujours que les poignées et les dispositifs de sécurité sont bien attachés. N'essayez jamais d'utiliser le taille-haie quand il n'est pas complètement assemblé ou quand une modification non autorisée a été effectuée dessus.

9. Utilisez toujours les deux mains pour travailler avec un taille-haie équipé de deux poignées.
10. Restez toujours conscient de ce qui vous entoure et soyez vigilant et à l'affût des dangers potentiels dont vous ne pouvez pas toujours avoir conscience en raison du bruit de l'outil.
11. Veillez à ce que le dispositif de coupe ne vous blesse ni les mains ni les pieds.
12. Assurez-vous toujours que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées par des débris.
13. Quand vous utilisez cet outil, portez des chaussures de sécurité à semelle antidérapante.
14. Restez toujours sur vos deux pieds et utilisez l'outil uniquement quand vous êtes debout sur une surface de niveau, stable et ne présentant aucun danger. Changez régulièrement de position de travail pour éviter la fatigue et vous assurer de travailler en permanence dans une position confortable.
15. N'utilisez jamais de pièces de rechange ou d'accessoires non fournis ou recommandés par le fabricant.
16. L'utilisation de cet outil peut être soumise à des restrictions régionales ou locales.

## **Réduction des vibrations et du bruit**

Pour réduire l'impact du bruit et la propagation des vibrations, limitez la durée d'utilisation, passez sur un mode d'utilisation produisant peu de vibrations et de bruit et portez également un équipement de protection individuelle.

Tenez compte des points suivants afin de réduire au minimum les risques d'exposition aux vibrations et au bruit.

1. Utilisez l'outil uniquement pour les travaux pour lesquels il a été conçu et suivez les instructions du fabricant.
2. Assurez-vous que l'outil est en bon état et qu'il est bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires appropriés pour l'outil et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
4. Tenez fermement des deux mains la poignée et le manche.
5. Entretenez cet outil selon les instructions fournies dans ce manuel et, le cas échéant, veillez à ce qu'il soit toujours bien lubrifié.
6. Planifiez votre programme de travail pour répartir dans le temps les effets des fortes vibrations de l'outil.

## **Urgence**

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil au moyen de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Ceci vous aidera à mieux prévenir les risques et les dangers.

1. Soyez toujours vigilant quand vous utilisez cet outil : vous pourrez mieux anticiper les risques. Une intervention rapide peut empêcher de graves blessures et des dommages matériels importants.

2. Si l'outil fonctionne mal, arrêtez-le et retirez la batterie. Faites vérifier l'outil par un professionnel qualifié et, au besoin, faites-le réparer avant de l'utiliser de nouveau.

## Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil en respectant les consignes de sécurité, il y a toujours un risque potentiel de dommages corporels et matériels. La structure et la conception de cet outil peuvent présenter les dangers suivants :

1. Problèmes de santé résultant de la propagation de vibrations si l'outil est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas utilisé à bon escient et mal ou insuffisamment entretenu.
2. Dommages corporels et matériels dus à l'utilisation d'accessoires de coupe cassés ou au choc soudain avec des corps étrangers cachés.
3. Danger de dommages corporels et matériels provoqués par des débris volants.

**AVERTISSEMENT!** Cet outil produit un champ électromagnétique pendant son utilisation. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des prothèses actives ou passives! Pour réduire le risque de blessures graves ou même fatales, nous recommandons que les personnes ayant des prothèses consultent leur médecin et le fabricant des prothèses avant d'utiliser cet outil.

## Consignes de sécurité concernant les batteries et le chargeur

**REMARQUE :** ce produit est un outil seulement. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus. Ils doivent être achetés séparément. Le modèle 24V-X2-24HT-CT est compatible avec les batteries et chargeurs du système iON+ 24V. Pour plus de renseignements, voir la page 52.

Nous avons consacré beaucoup de temps à la conception de chaque bloc-piles afin de nous assurer de vous fournir des batteries qui peuvent être utilisées sans danger, sont robustes et ont une énergie volumique élevée. Les cellules des batteries sont dotées d'un large éventail de dispositifs de sécurité. Chaque cellule individuelle est initialement formatée et ses courbes électriques caractéristiques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées exclusivement pour pouvoir assembler les meilleurs blocs-piles possible.

Malgré toutes ces mesures de précaution, il faut toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation de batteries. Pour utiliser sans danger les batteries, les points suivants doivent être observés en permanence. L'utilisation sans danger peut uniquement être garantie si les cellules sont intactes. Toute manipulation inappropriée des blocs-piles peut endommager les cellules.

**IMPORTANT!** Les analyses confirment que la mauvaise utilisation de batteries à haut rendement et un entretien laissant à désirer sont les principaux facteurs responsables de dommages corporels et/ou matériels.

**AVERTISSEMENT!** Utiliser uniquement des batteries de rechange homologuées. D'autres types de batteries peuvent endommager le taille-haie et empêcher son bon fonctionnement.

**MISE EN GARDE!** Pour réduire le risque de blessure, charger uniquement les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24V dans le chargeur au lithium-ion iON+ 24 V désigné. Les autres types de chargeurs présentent des risques d'incendie et de dommages corporels et matériels. Ne pas brancher les blocs-piles sur le secteur ou l'allume-cigare d'une voiture. Les blocs-piles seraient définitivement et irrémédiablement endommagés.

- **Évitez les environnements dangereux :** ne chargez pas les blocs-piles sous la pluie, sous la neige ou dans les endroits humides. N'utilisez pas les blocs-piles ou le chargeur lorsque l'atmosphère est explosive (effluents gazeux, poussière ou matières inflammables), des étincelles pouvant se produire lors de l'insertion ou le retrait des blocs-piles, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- **Chargez dans un endroit bien ventilé :** ne bloquez pas les orifices de ventilation du chargeur. Dégagez le voisinage immédiat du chargeur pour qu'il soit bien ventilé. Interdisez de fumer et n'autorisez la présence d'aucune flamme nue à proximité de blocs-piles se chargeant. Le gaz dispersé dans l'atmosphère peut exploser.

**REMARQUE :** la plage de sécurité de températures pour les batteries se situe entre 5 °C et 40,5 °C. Ne chargez pas les batteries à l'extérieur lorsqu'il gèle, chargez-la à température ambiante.

- **Prenez soin du cordon du chargeur :** lorsque vous débranchez le chargeur, pour éviter d'endommager la fiche électrique et le cordon, tirez sur la fiche dans la prise et non sur le cordon. Ne tirez jamais le chargeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Pendant l'utilisation du chargeur, assurez-vous que personne ne marche sur le cordon, ne trébuche dessus et qu'il ne peut être ni endommagé ni soumis à des tensions ou des pressions. N'utilisez pas le chargeur si sa fiche ou son cordon est endommagé. Remplacez immédiatement tout chargeur endommagé.
- **N'utilisez pas de rallonge électrique, à moins que cela soit absolument nécessaire :** l'utilisation d'une rallonge électrique mal adaptée, endommagée ou mal branchée présente des risques d'incendie et de secousse électrique. S'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, branchez le chargeur dans une rallonge électrique de calibre 16 ou plus gros, la fiche femelle correspondant à la fiche mâle sur le chargeur. Vérifiez que la rallonge électrique est en bon état.
- **Le chargeur 24VCHRG-DPC est prévu uniquement pour 120 VCA :** le chargeur doit être branché dans une prise appropriée.
- **Utilisez uniquement des accessoires recommandés :** l'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur ou des blocs-piles peut provoquer un incendie, une secousse électrique ou des dommages corporels.

- **Débranchez tout chargeur non utilisé :** assurez-vous de retirer les blocs-piles d'un chargeur débranché.

**AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de secousse électrique, toujours débrancher le chargeur avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien. Ne pas laisser d'eau couler dans le chargeur. Pour réduire le risque de secousse électrique, utiliser un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT).

- **Ne brûlez pas ou n'incinérez pas les blocs-piles :** ils peuvent exploser et provoquer des dommages corporels ou matériels. Des émanations et des particules toxiques se dégagent d'un bloc-piles qui brûle.
- **N'écrasez pas, ne faites pas tomber ou n'endommagez pas les blocs-piles :** n'utilisez pas les blocs-piles ou le chargeur s'ils ont reçu un coup brutal, s'ils sont tombés, s'ils ont été écrasés ou endommagés d'une façon ou d'une autre (c.-à-d., percés par un clou, frappés d'un coup de marteau, foulés au pied, etc.).
- **Ne démontez rien :** un remontage mal effectué peut présenter un risque important de secousse électrique, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques des batteries. Si les batteries ou le chargeur sont endommagés, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- **Les produits chimiques des batteries peuvent occasionner de graves brûlures :** ne laissez jamais un bloc-piles endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si un bloc-piles endommagé laisse fuir des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour les éliminer sans danger. Si la peau est entrée en contact avec les fluides d'une batterie, lavez la zone affectée à l'eau et au savon et rincez au vinaigre. Si les yeux sont entrés en contact avec les produits chimiques d'une batterie, rincez immédiatement à grande eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et jetez-les.
- **Ne provoquez pas de court-circuit :** lorsque vous n'utilisez pas les blocs-piles, rangez-les à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir un contact entre deux bornes. Le court-circuit des bornes d'une batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- **Ranguez les blocs-piles et le chargeur dans un endroit frais et sec :** ne rangez pas les blocs-piles ou le chargeur lorsque la température peut être supérieure à 40,5 °C, par exemple directement sous les rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule ou dans un cabanon à structure métallique pendant l'été.

## Renseignements sur les batteries

1. Les blocs-piles fournis avec votre souffleur à turbine sans cordon ne sont que partiellement chargés. Les blocs-piles

doivent être complètement chargés avant d'utiliser l'outil pour la première fois.

2. Pour un rendement optimal des blocs-piles, évitez d'attendre qu'ils soient presque déchargés et chargez-les fréquemment.
3. Rangez les blocs-piles dans un endroit frais, idéalement à 25 °C et chargez au moins à 40 %.
4. Les batteries au lithium-ion s'usent naturellement avec le temps. Les blocs-piles doivent être remplacés au plus tard lorsque leur capacité d'origine, à l'état neuf, chute de 80 %. Les cellules affaiblies de blocs-piles usés ne peuvent plus produire la forte intensité exigée pour que votre souffleur à turbine fonctionne normalement, et ils présentent donc un risque pour la sécurité.
5. Ne jetez pas de blocs-piles dans un feu nu, ce qui pourrait les faire exploser.
6. Ne mettez pas le feu aux blocs-piles et ne les exposez pas à une flamme.
7. Ne déchargez jamais complètement les blocs-piles. La décharge poussée d'une batterie endommagera ses cellules. Le rangement prolongé et la non-utilisation de batteries partiellement déchargées sont les causes les plus communes d'une décharge poussée. Arrêtez votre travail dès que vous remarquez que la puissance des batteries chute ou dès que le système de protection électronique se déclenche. Rangez les blocs-piles pour une longue période uniquement s'ils sont à charge complète.
8. Protégez les batteries et l'outil contre les surcharges. Les surcharges donneront rapidement lieu à une surchauffe et endommageront les cellules à l'intérieur du boîtier des batteries, même si cette surchauffe n'est pas visible de l'extérieur.
9. Évitez d'endommager les batteries et de les soumettre à des chocs. Remplacez immédiatement les batteries qui sont tombées d'une hauteur supérieure à un mètre ou celles qui ont été soumises à des chocs violents, même si le boîtier du bloc-piles ne paraît pas être endommagé. Les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent avoir été gravement endommagées. Dans ce cas, veuillez lire les renseignements sur l'élimination des déchets en ce qui concerne les batteries.

1

0. Si les blocs-piles souffrent d'une surcharge ou d'une surchauffe, le coupe-circuit de protection intégré coupe le moteur de l'outil pour des raisons de sécurité.
- IMPORTANT!** N'appuyez plus sur l'interrupteur marche/arrêt si le coupe-circuit de protection a été activé. Ceci pourrait endommager les blocs-piles.
11. N'utilisez pas un bloc-piles ou un chargeur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et être la cause d'un incendie, d'une explosion ou de dommages corporels.

- 12.** N'exposez ni bloc-piles ni chargeur à un feu ou une température excessive. Une exposition à un feu ou une température supérieure à 130 °C peut déclencher une explosion.
- 13.** Suivez toutes les instructions de charge des blocs-piles et du chargeur en veillant à ne jamais procéder à cette opération à une température en dehors de la plage spécifiée dans ces instructions. Charger les batteries de façon inappropriée ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut les endommager et augmenter le risque d'incendie.

## Renseignements sur le chargeur et le processus de charge

1. Veuillez vérifier les données marquées sur la plaque signalétique du chargeur de batteries. Assurez-vous de brancher le chargeur de batteries dans une source d'alimentation correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne le branchez jamais sur une tension de secteur différente.
2. Protégez le chargeur de batteries et son cordon pour éviter de les endommager. Maintenez le chargeur et son cordon éloignés de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Faites réparer sans délai les cordons endommagés par un technicien qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Les fiches électriques doivent correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec un chargeur mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de secousse électrique.
4. Maintenez hors de portée des enfants le chargeur de batteries, les blocs-piles et l'outil sans cordon.
5. N'utilisez pas le chargeur de batteries qui est fourni pour charger d'autres outils, appareils ou machines sans cordon.
6. Les blocs-piles deviennent chauds après une utilisation prolongée. Laissez les blocs-piles se refroidir à la température ambiante avant de les insérer dans le chargeur pour les charger.
7. Ne chargez pas les batteries de façon excessive. Ne dépassez pas le temps maximal de charge. Ce temps de charge ne s'applique qu'à une batterie déchargée. L'insertion fréquente de blocs-piles chargés ou partiellement chargés provoquera une surcharge et endommagera les cellules. Ne laissez pas les batteries dans le chargeur pendant plusieurs jours consécutifs.
8. N'utilisez ou ne chargez jamais les batteries si vous soupçonnez qu'il y a plus de 12 mois qu'elles ont été chargées pour la dernière fois. Il est extrêmement probable que les blocs-piles soient déjà dangereusement endommagés (décharge poussée).
9. Si vous chargez la batterie à une température inférieure à 5 °C, vous endommagez les produits chimiques des cellules, ce qui peut provoquer un incendie.

- 10.** N'utilisez pas les batteries qui ont été exposées à la chaleur pendant leur charge, car les cellules des batteries peuvent avoir été dangereusement endommagées.
- 11.** N'utilisez pas les batteries qui se sont bombées ou ont subi des déformations pendant le processus de charge, ni celles présentant d'autres symptômes atypiques (échappement de gaz, sifflement, fissures, etc.)
- 12.** Ne déchargez jamais complètement les blocs-piles (le niveau maximal de décharge recommandé est de 80 %). La décharge poussée d'un bloc-piles entraînera le vieillissement prématûr de ses cellules.

## Protection contre les influences environnementales

1. Portez des vêtements de travail adaptés. Portez des lunettes de sécurité.
2. Protégez votre appareil sans cordon et le chargeur de batteries contre l'humidité et la pluie. L'humidité et la pluie peuvent endommager dangereusement les cellules.
3. N'utilisez pas l'outil sans cordon ou le chargeur de batteries près de vapeurs ou de liquides inflammables.
4. Utilisez le chargeur de batteries et l'outil sans cordon uniquement en milieu sec et à une température ambiante comprise entre 5 °C et 40,5 °C.
5. Ne conservez pas le chargeur de batteries dans un endroit où la température est susceptible d'être supérieure à 40,5 °C. Ne laissez surtout pas le chargeur de batteries dans une voiture qui stationne au soleil.
6. Protégez les batteries contre la surchauffe. Les surcharges et l'exposition directe aux rayons du soleil entraînent une surchauffe des cellules et les endommagent. Ne chargez ou n'utilisez jamais de batteries qui ont surchauffé : au besoin, remplacez-les immédiatement.
7. Rangez le chargeur et remisez votre outil sans cordon uniquement dans un endroit sec où la température ambiante est comprise entre 5 °C et 40,5 °C. Rangez vos blocs-piles au lithium-ion dans un endroit frais et sec à une température de 25 °C. Protégez les blocs-piles, le chargeur et l'outil sans cordon contre l'humidité et les rayons du soleil directs. Rangez uniquement les batteries lorsqu'elles sont à charge complète (chargées au minimum à 40 %).
8. Veillez à ce que les blocs-piles au lithium-ion ne gèlent pas. Les blocs-piles qui ont été entreposés à une température inférieure à 0 °C pendant plus de 60 minutes doivent être éliminés.
9. Lorsque vous manipulez des batteries, prenez garde aux décharges électrostatiques, car elles peuvent endommager le système de protection électronique et les cellules de batterie. Évitez de produire des charges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles d'une batterie.

# Symboles de sécurité

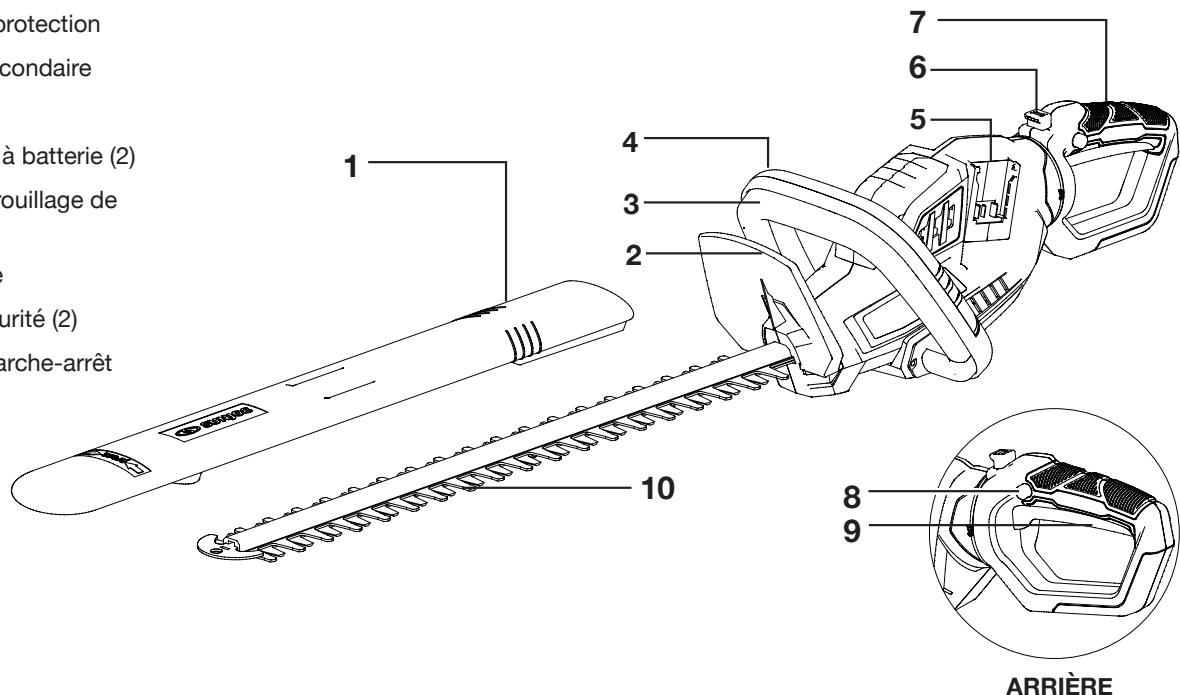
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet outil.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	<b>LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION</b> – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'outil.		<b>ALERTE DE SÉCURITÉ</b> – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.
	<b>AVERTISSEMENT!</b> Ne pas utiliser l'outil sous la pluie où par forte humidité.		<b>PORT OBLIGATOIRE DE LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DE SERRE-TÊTE ANTIBRUIT</b> – Pour éviter de se blesser, porter des protecteurs d'oreilles et des lunettes de sécurité.
	Porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes pour utiliser l'outil et manipuler les débris.		<b>DANGER! LAMES ROTATIVES</b> – Tenir les mains et les pieds éloignés des ouvertures quand le moteur du taille-haie est en marche.
	Maintenir les spectateurs à bonne distance de la zone de travail.		Utilisation uniquement à l'intérieur. Utiliser uniquement le chargeur de batterie à l'intérieur.

# Apprenez à mieux connaître votre taille-haie sans cordon

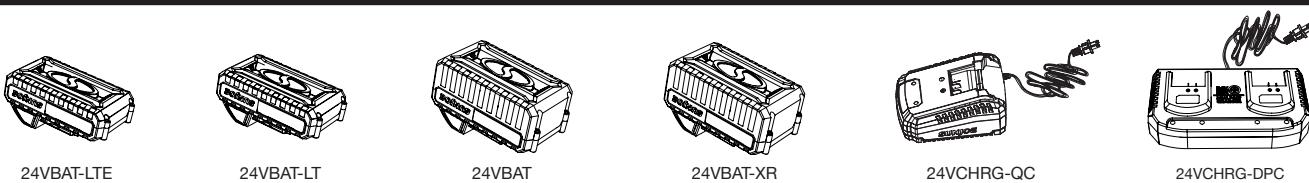
Avant d'utiliser votre taille-haie sans cordon, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Comparez l'illustration ci-dessous avec votre taille-haie sans cordon pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

1. Protège-lame
2. Déflecteur de protection
3. Interrupteur secondaire
4. Poignée avant
5. Compartiment à batterie (2)
6. Bouton de verrouillage de poignée
7. Poignée arrière
8. Bouton de sécurité (2)
9. Interrupteur marche-arrêt
10. Protège-lame



## VENDUS SÉPARÉMENT

Un choix de batteries et de chargeurs est offert sur le site [sunjoe.com](http://sunjoe.com)



## Données techniques

Moteur .....	Sans balais, 350 W	Rotation de la poignée arrière .....	$0^\circ \pm 90^\circ$
Tension de la batterie* .....	2 x 24 VCC	Vitesse de coupe .....	3 200 rpm $\pm 10\%$
Largeur de coupe .....	61 cm	Matériau des lames .....	65Mn Acier
Diamètre max. de coupe .....	2,6 cm	Poids net .....	3,2 kg

\*Génère 48 V max. grâce à deux batteries au lithium-ion de 24 V. \*Tension initiale à vide; grimpe à 24 volts une fois à charge complète; la tension nominale sous charge typique est de 21,6 volts.

# Déballage

## Contenu de la caisse

- Taille-haie sans cordon
- Couvre-lame
- Manuel et carte d'enregistrement

**REMARQUE :** pour utiliser le taille-haie sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries, veuillez consulter la page 52 ou vous rendre sur le site sunjoe.com.

1. Retirez soigneusement le taille-haie sans cordon de la caisse et inspectez-le pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu afin de vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la caisse au magasin. Veuillez appeler le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**REMARQUE :** ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser le taille-haie sans cordon. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

**IMPORTANT!** Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et risquent de provoquer une suffocation!

## Utilisation des blocs-piles

### OUTIL SEULEMENT

#### BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser le taille-haie sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V.

Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 52 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

L'outil est alimenté par une batterie au lithium-ion. Le bloc-piles est entièrement scellé et sans entretien.

## Témoin de charge de batterie

Le bloc-piles est équipé d'un bouton-poussoir pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie à l'aide des témoins de charge :

- Les témoins de charge sont tous les quatre allumés : le niveau de charge de batterie est maximal.
- Trois témoins de charge sont allumés : le niveau de charge de batterie est élevé.
- Deux témoins de charge sont allumés : le niveau de charge de batterie diminue. Arrêtez votre travail dès que possible.
- Un témoin de charge est allumé : la batterie est épuisée. Arrêtez IMMÉDIATEMENT votre travail et chargez la batterie. Sinon, la longévité de la batterie s'en trouvera considérablement réduite.

	
<b>Témoins</b>	<b>Indications</b>
	Bouton de niveau de charge
	La batterie est à 30 % de sa capacité et nécessite d'être chargée
	La batterie est à 60 % de sa capacité et nécessite d'être chargée bientôt
	La batterie est à charge complète

**REMARQUE :** si le bouton de niveau de charge ne semble pas fonctionner, placez au besoin le bloc-piles dans le chargeur et chargez.

Immédiatement après avoir utilisé le bloc-piles, le bouton de niveau de charge peut afficher une charge plus faible que si la vérification avait eu lieu quelques minutes plus tard.

Les cellules de la batterie « récupèrent » une partie de leur charge après une période de repos.

## Utilisation du chargeur

### OUTIL SEULEMENT

#### BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser le taille-haie sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V.

Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 52 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

**AVERTISSEMENT!** Charger uniquement les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24V dans leur chargeur au lithium-ion ON+ 24V compatible. Les autres types de batteries peuvent causer des dommages corporels et matériels.

Pour réduire le risque de secousse électrique, ne laissez pas d'eau couler dans la fiche du chargeur CA/CC.

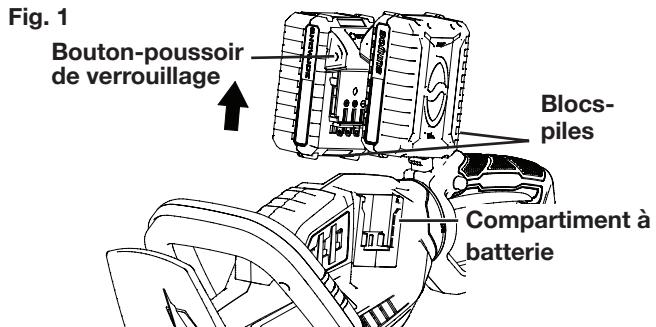
## Quand charger la batterie au lithium-ion iON+ 24V

**REMARQUE :** les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24V ne présentent pas « d'effet mémoire » lorsqu'ils sont chargés après une simple décharge partielle. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire d'épuiser le bloc-piles avant de l'insérer dans le chargeur.

- Utilisez les témoins indicateurs de charge pour déterminer quand charger votre bloc-piles au lithium-ion iON+ 24V.
- Vous pouvez « compléter » la charge du bloc-piles avant de démarrer un gros travail ou après une longue journée d'utilisation.

## Comment charger la batterie

1. Pour libérer le bloc-piles, appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc-piles sur le taille-haie. Tirez le bloc-piles hors de l'outil (Fig. 1).



2. La façon de recharger votre batterie au lithium-ion dépend de votre modèle de chargeur Snow Joe® + Sun Joe®. Vous pouvez insérer votre batterie de 24 V dans le chargeur rapide 24VCHRG-QC (vendu séparément) ou dans le double chargeur 24VCHRG-DPC (vendu séparément) (Fig. 2 et 3).

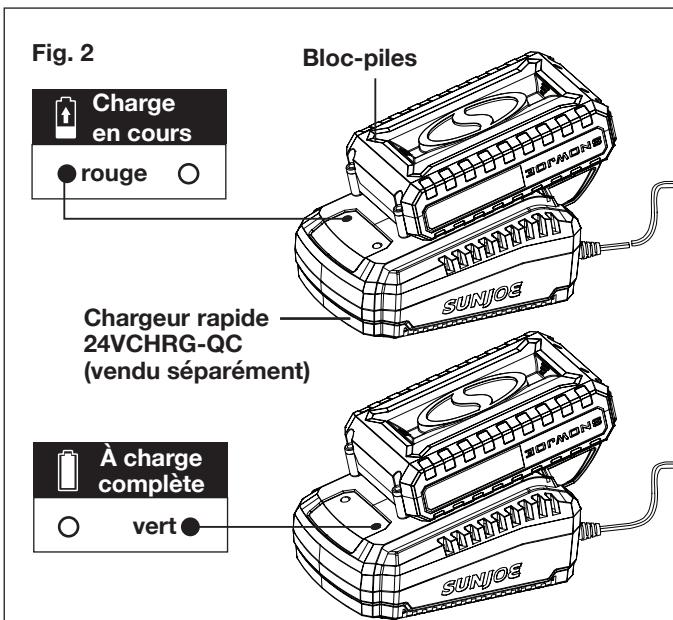
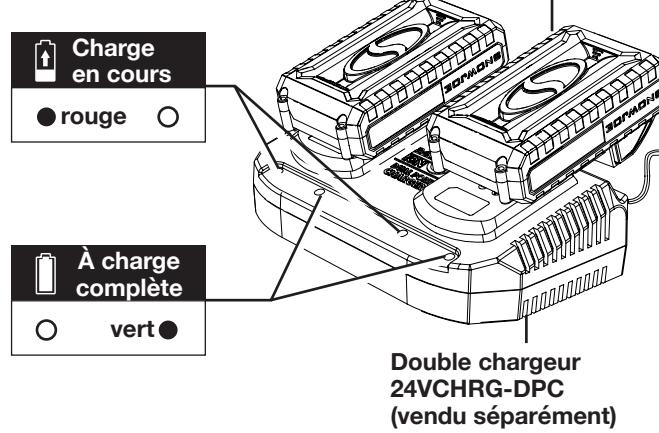


Fig. 3



3. Les témoins de charge de batterie s'allumeront un par un pendant le processus de charge. Débranchez immédiatement le chargeur lorsque les témoins de charge sont tous les trois allumés.
4. Le chargeur rapide 24VCHRG-QC (vendu séparément) et le double chargeur 24VCHRG-DPC (vendu séparément) sont également dotés de témoins de charge supplémentaires qui indiquent le statut de charge (Fig. 2 et 3).

### ⚠️ MISE EN GARDE! RISQUE D'INCENDIE.

Pour débrancher le chargeur de la batterie, s'assurer de débrancher d'abord le chargeur de la prise, puis débrancher le cordon du chargeur de la batterie.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Les chargeurs ne s'éteignent pas automatiquement lorsque la batterie est à charge complète. Veiller à ne pas laisser la batterie branchée dans le chargeur. Éteindre le chargeur ou le débrancher du secteur une fois que la batterie est à charge complète.

5. Recharger la batterie au moment opportun prolongera sa durée de vie. Vous devez recharger le bloc-piles lorsque vous remarquez une chute de puissance de l'outil.

**IMPORTANT!** Ne laissez jamais le bloc-piles se décharger complètement, car ceci l'endommagerait irrémédiablement.

6. Une fois que le bloc-piles est à charge complète, retirez-le du chargeur en tirant le bouton-poussoir de verrouillage et en le faisant glisser vers l'arrière pour le dégager du chargeur.

# Utilisation

**AVERTISSEMENT!** L'utilisateur d'outils électriques doit toujours porter des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection équipées d'écrans latéraux. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement court le risque de recevoir des projections d'objets dans les yeux et de se blesser gravement.

**AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut être à l'origine de graves blessures.

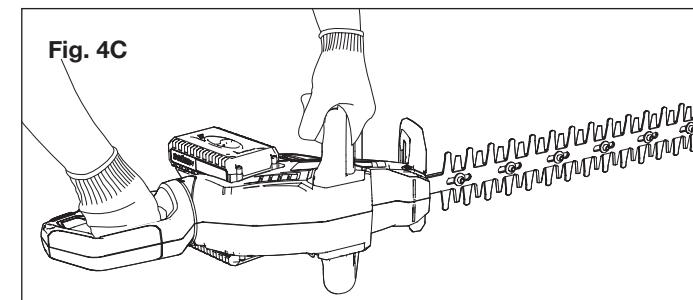
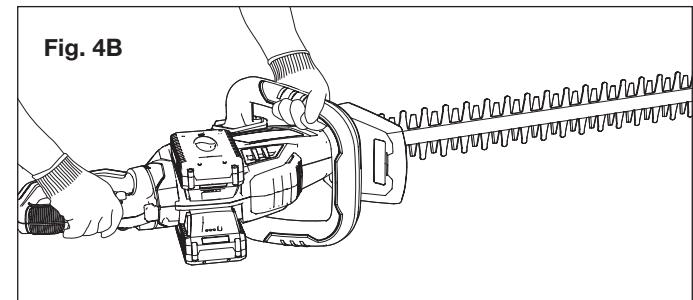
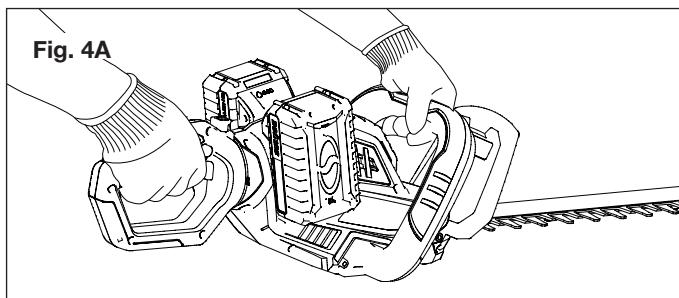
## Comment tenir le taille-haie

Avant d'utiliser le taille-haie, placez-vous debout et effectuez les vérifications suivantes :

1. Vous portez tout l'équipement de protection individuelle nécessaire, notamment des gants de protection, des chaussures antidérapantes, des lunettes de sécurité, des protecteurs d'oreilles et des vêtements serrés près du corps.
2. Vous tenez l'outil des deux mains et fermement. Votre bras droit est légèrement replié, la main tenant la poignée arrière, et le bras gauche est complètement tendu, la main tenant la poignée avant.
3. Vous êtes debout, sur vos deux pieds, et vous tenez le taille-haie de manière à ce que la lame de coupe soit toujours éloignée du corps.

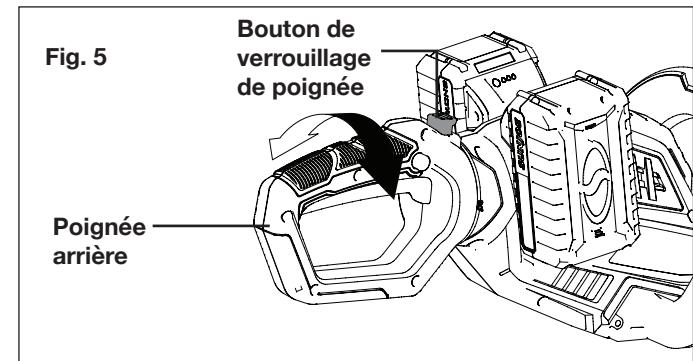
**AVERTISSEMENT!** Toujours tenir des deux mains le taille-haie, à l'aide des deux poignées. Ne jamais tenir un arbuste d'une main et utiliser le taille-haie de l'autre. Le maniement inappropriate du taille-haie pourrait être à l'origine de graves blessures.

L'interrupteur secondaire sur la poignée avant peut-être manœuvré des trois côtés, ensemble avec la poignée arrière pivotante à 180°, fournissant ainsi une prise en main confortable lors d'opérations de taille effectuées dans des positions différentes (Fig. 4A, 4B et 4C).



Pour faire pivoter la poignée arrière, suivez les instructions ci-dessous :

1. Arrêtez l'outil. Patienter jusqu'à ce que l'outil se soit complètement arrêté.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage de poignée en le maintenant enfoncé et faites pivoter la poignée arrière dans le sens horaire ou antihoraire (Fig. 5).



3. Tenez l'outil comme indiqué plus haut et reprenez votre travail.

## Démarrage et arrêt

### OUTIL SEULEMENT

BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser le taille-haie sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V.

Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 52 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

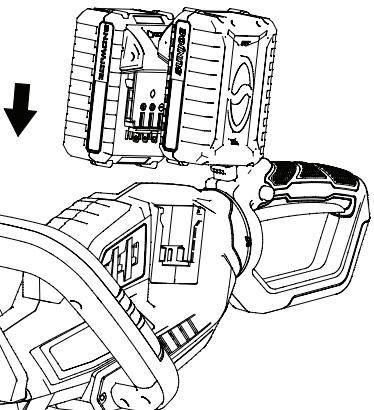
**AVERTISSEMENT!** Avant de mettre en marche le taille-haie, s'assurer que la lame ne touche absolument rien.

**MISE EN GARDE!** Le démarrage, l'arrêt et le redémarrage à répétition d'un moteur électrique alimenté par un courant continu et à quelques secondes d'intervalle peuvent dégager énormément de chaleur et endommager le moteur. Pour protéger la durée de vie de votre taille-haie sans cordon, attendez toujours au moins cinq secondes pour redémarrer l'outil après l'avoir arrêté.

Ce taille-haie est équipé de deux interrupteurs. Pour démarrer le taille-haie, vous devez appuyer sur les deux boutons. Suivez les instructions ci-dessous.

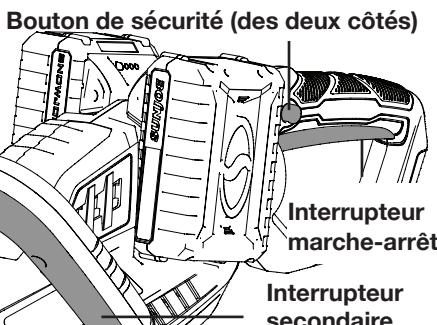
1. Insérez le bloc-piles dans le compartiment à batterie (Fig. 6).

Fig. 6



2. Pour démarrer l'outil, tenez-le comme l'illustre la Fig. 4A, 4B ou 4C; appuyez ensuite sur le bouton de sécurité d'un côté ou de l'autre en le maintenant enfoncé, et appuyez en même temps sur l'interrupteur marche-arrêt et l'interrupteur secondaire. Patientez jusqu'à ce que l'outil atteigne une vitesse stable et relâchez le bouton de sécurité (Fig. 7).

Fig. 7



3. Pour arrêter l'outil, éloignez le taille-haie de la zone venant d'être taillée et relâchez l'un des interrupteurs (Fig. 11).

**REMARQUE :** ne redémarrez pas l'outil tant que vous n'êtes pas prêt à tailler.

**REMARQUE :** retirez toujours le bloc-piles du taille-haie pendant une pause ou après avoir fini le travail.

## Procédures de taille

**AVERTISSEMENT!** Ne jamais tailler à proximité d'un cordon d'alimentation ou d'une ligne d'électricité. Si la lame se coince dans un câble électrique, **NE PAS TOUCHER LES LAMES, ELLES PEUVENT CONDUIRE L'ÉLECTRICITÉ ET VOUS ENVOYER UNE SECOUSSÉ ÉLECTRIQUE MORTELLE!**

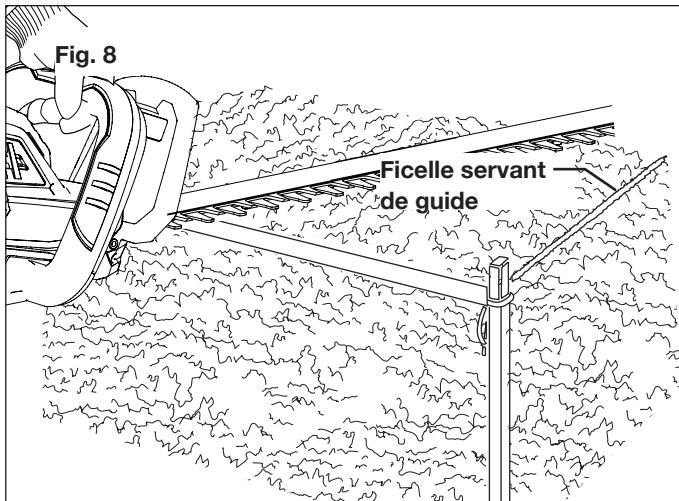
Continuez plutôt à tenir le taille-haie par le manche arrière isolé, déposez-le et éloignez-vous pour vous mettre hors danger. Avant d'essayer de décoincer les lames, du taille-haie, assurez-vous que le courant est coupé dans le câble électrique endommagé. Tout contact avec les lames, d'autres pièces conductrices du taille-haie ou un cordon électrique ou une ligne sous tension, entraînera la mort par électrocution ou de graves blessures.

**AVERTISSEMENT!** Avant chaque utilisation, dégager la zone à tailler. Retirer tous les objets, par exemple les cordons électriques, les lampes, le fil électrique ou les ficelles lâches qui peuvent s'emmêler dans la lame de coupe et créer un risque de secousse électrique ou de graves blessures.

- Avant de démarrer le taille-haie, restez sur vos deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre. Ne vous arc-boutez pas. Portez des lunettes de sécurité, des chaussures à semelle antidérapante et des gants en caoutchouc. Tenez l'outil des deux mains, les lames de coupe n'étant jamais dirigées vers vous. Utilisez toujours le taille-haie de façon appropriée.
- Ne taillez pas trop de végétation à la fois. Les lames pourraient se gripper, ce qui réduirait l'efficacité de l'outil.
- Ne forcez pas le taille-haie dans les arbustes et les haies très touffus. Les lames pourraient se gripper, ce qui ralentirait leur mouvement. Si le mouvement des lames ralentit, réduisez votre cadence de travail.
- Lors de la taille de nouvelle végétation, imprimez à l'outil un large mouvement de balayage pour que les branches viennent directement dans la lame de coupe. La végétation plus ancienne aura des branches plus épaisses et se taillera facilement en imprimant à l'outil un mouvement de sciage.
- Toujours tailler des branches ou des branchettes de moins de 1,8 cm d'épaisseur. Utilisez une scie égoïne non électrique ou une scie à élaguer pour couper les branches trop grosses.

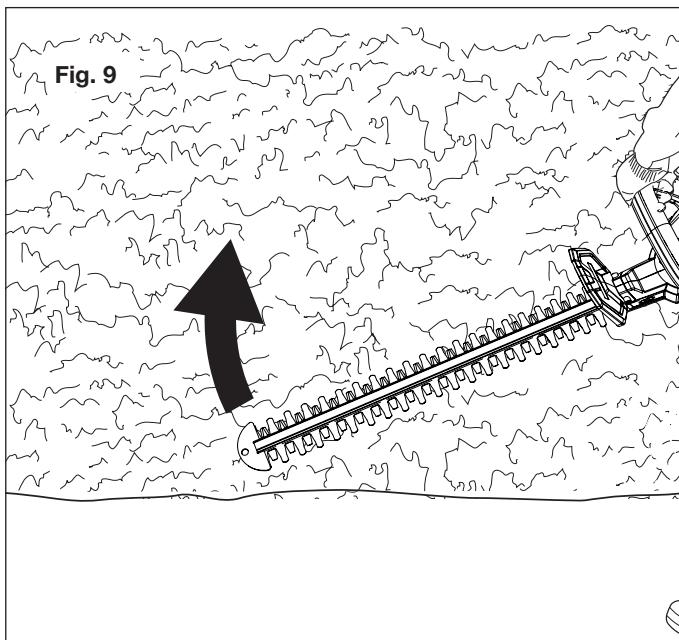
## Taille à l'horizontale

Pour effectuer une taille à l'horizontale, tenez le taille-haie en inclinant la lame pour former un angle de 5 à 10 degrés avec la végétation à tailler; l'opération sera alors plus facile et la taille sera meilleure. Utilisez une ficelle comme guide pour tailler la haie à la hauteur voulue. Taillez la haie juste au-dessus de la ficelle que vous utilisez pour vous guider (Fig. 8).



## Taille à la verticale

Pour effectuer une taille à la verticale, commencez par tailler en bas, puis remontez en balayant pour que la taille soit uniforme. Imprimez un mouvement de balancier aux lames en formant un arc dirigé vers les parties extérieures de la haie afin que les branches coupées retombent sur le sol (Fig. 9).



## Soin et entretien

**ATTENTION!** Avant d'effectuer le moindre entretien, retirez la batterie de son compartiment. Ne jamais toucher les lames en mouvement.

**AVERTISSEMENT!** Pour assurer la sécurité et la fiabilité de l'outil, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien en entretien et réparation qualifié.

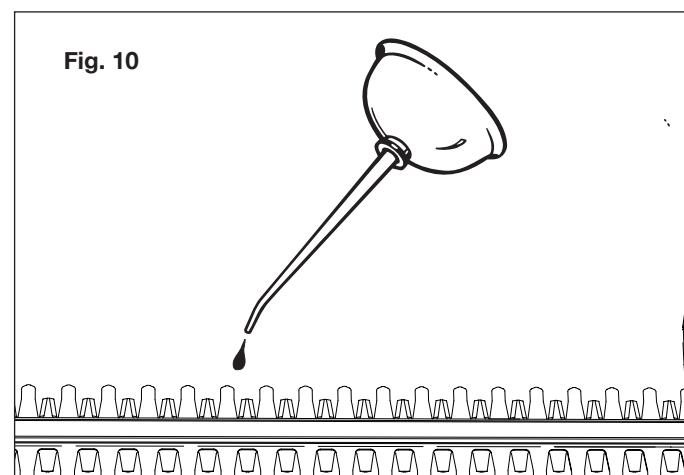
**AVERTISSEMENT!** Ne jamais pulvériser de l'eau sur le taille-haie ou le nettoyer à l'eau.

1. Nettoyez le taille-haie à l'aide d'une serviette sèche, en insistant particulièrement sur les fentes de ventilation, après chaque utilisation, ou utilisez une brosse si l'outil est très sale. Après chaque utilisation, pulvérisez de l'huile mouvement légère sur les lames.
2. Remisez le taille-haie en utilisant le couvre-lame fourni. Remisez le taille-haie dans un endroit sec, sous clé et hors de portée des enfants.
3. Pour les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de tout autre type de pièces peut créer un danger ou endommager l'outil. Pour obtenir des pièces de rechange ou acheter des accessoires pour votre outil, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## Lubrification des lames

Pour faciliter l'utilisation de l'outil et prolonger la durée de vie des lames, lubrifiez les lames du taille-haie avant et après chaque utilisation.

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Déposez le taille-haie sur une surface plane. Appliquez de l'huile mouvement légère le long du tranchant des lames supérieures (Fig. 10).



Si vous utilisez le taille-haie pendant une période prolongée, il est conseillé d'arrêter régulièrement de travailler pour huiler à nouveau la lame.

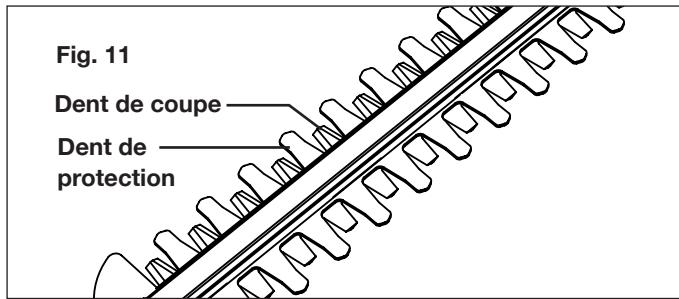
**REMARQUE :** n'huilez pas le taille-haie quand il est en marche.

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Lubrifiez le taille-haie comme décrit ci-dessus.
3. Insérez la batterie et reprenez votre travail.

## Affutage des lames

Les lames doivent être réaffutées si le taille-haie perd de son efficacité ou commence à se comporter de façon inhabituelle (par exemple, si les lames s'accrochent fréquemment aux branches).

1. Démarrer le taille-haie, puis arrêtez-le lorsque les dents de coupe et les dents de protection sont légèrement décalées. Le dégagement ainsi créé permettra à la lime de travailler entre la dent de coupe et la dent de protection (Fig. 11).



2. Arrêtez le moteur et retirez la batterie. Immobilisez les lames dans un étau.
3. Limez la surface de coupe non protégée de chaque lame à l'aide d'une lime ronde douce. N'oubliez pas de maintenir l'angle d'origine de la dent quand vous la limez.
4. Retirez les lames de l'étau et actionnez le moteur jusqu'à ce que les bords de coupe non affutés des dents restantes des lames soient à nu.
5. Retirez la batterie et répétez au besoin la procédure d'affutage.

**AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser le taille-haie quand les lames de coupe sont émoussées ou endommagées. Ceci pourrait surcharger l'outil et donner des résultats insatisfaisants.

## Nettoyage du taille-haie

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Nettoyez la saleté et les débris sur le caisson du taille-haie en utilisant un chiffon humide et un détergent doux.

**REMARQUE :** n'utilisez pas de détergents forts sur le caisson ou la poignée en plastique. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques comme celles du pin ou du citron, et par des solvants comme le kérósène.

## Remisage

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Nettoyez soigneusement le taille-haie avant de le remiser.
3. Avant de remiser ou transporter le taille-haie, enfilez toujours le cache-lame. Veillez à ce que les dents affutées des lames ne vous blessent pas.
4. Remisez toujours le taille-haie à l'intérieur, dans un endroit sec auquel les enfants n'ont pas accès. Maintenez à l'écart les agents corrosifs, par exemple les produits chimiques de jardin et les sels de déglaçage.

5. Remisez toujours le taille-haie dans un endroit sec auquel les enfants n'ont pas accès. La température idéale de remisage se situe entre 10 °C et 30 °C.

6. Afin de le protéger contre la poussière, nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour remiser l'outil ou le recouvrir d'une couverture en tissu appropriée ou même l'enfermer.

## Recyclage et élimination

L'outil est livré dans un emballage qui l'empêche d'être endommagé pendant son expédition. Conservez l'emballage jusqu'à ce que vous soyez sûr que toutes les pièces ont été expédiées et que l'outil fonctionne correctement. Recyclez ensuite l'emballage.



## Mise en garde concernant les batteries et informations sur leur élimination

Éliminez toujours les blocs-piles en vous conformant aux réglementations fédérales, provinciales ou territoriales et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

**MISE EN GARDE!** Même déchargé, un bloc-piles emmagasine une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi le bloc-piles de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

**AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-piles, même s'il est endommagé, à plat ou complètement déchargé. En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les batteries varient selon le type d'outils ou de machines. Consultez le manuel pour des renseignements spécifiques.
2. Insérez uniquement des blocs-piles neufs de même type dans votre outil (si celui-ci peut être alimenté par deux batteries).
3. Si, en l'insérant, la polarité de la batterie n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, sa durée de vie pourrait être réduite ou elle pourrait fuir.
4. Ne mélangez pas des batteries anciennes et des neuves.

5. Ne mélangez pas des batteries alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
  6. Ne jetez aucune batterie au feu.
  7. Les batteries doivent être recyclées ou éliminées en observant les directives provinciales ou territoriales et locales.

# Entretien, réparations et assistance technique

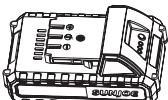
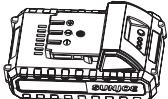
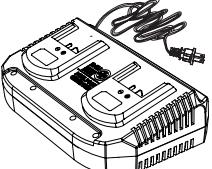
Si votre taille-haie sans cordon Sun Joe® nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

# Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces, vous devez fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le caisson ou la poignée de votre taille-haie sans cordon. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

## Accessoires en option

**AVERTISSEMENT!** TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec ce souffleur à turbine sans cordon. Communiquez avec le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre souffleur à turbine sans cordon soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou des détériorations d'origine mécanique.

Accessoires	Description	Modèle
① 	Batterie au lithium-ion 2,0 Ah iON+ 24V	24VBAT-LTE
② 	Batterie au lithium-ion 2,5 Ah iON+ 24V	24VBAT-LT
③ 	Batterie au lithium-ion 4,0 Ah iON+ 24V	24VBAT
④ 	Batterie au lithium-ion 5,0 Ah iON+ 24V	24VBAT-XR
⑤ 	Chargeur rapide de batterie au lithium-ion iON+ 24V	24VCHRG-QC
⑥ 	Double chargeur de batteries au lithium-ion iON+ 24V	24VCHRG-DPC

**REMARQUE :** les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site sunjoe.com ou par téléphone en appelant le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



## LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

### **NOTRE GARANTIE :**

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

**La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.**

### **ENREGISTREMENT DU PRODUIT :**

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

### **QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?**

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

### **QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?**

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site [snowjoe.com](http://snowjoe.com) ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.







[sunjoe.com](http://sunjoe.com)